

Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

ABONNEMENTS :	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
SUISSE	FR. 9.-	16.50	32.-
ETRANGER	FR. 13.-	24.-	47.-

LES ABONNEMENTS, PARTENT DE N'IMPORTE QUELLE DATE, SONT PAYABLES A L'AVANCE ET CONTINUENT SAUF REVOCATION ECRITE UN MOIS AVANT L'ÉCHÉANCE

QUOTIDIEN INDÉPENDANT DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATION

Paraissant le matin dans tout le Valais

ADMINISTRATION: AV. DU MIDI 8, SION - RÉDACTION: IMP. GESSLER S. A., PRÉ FLEURI, SION
TÉLÉPHONE (027) 219 05 - 231 25 - CHÈQUES POTSAUX IIC 1748

RÉGIE DES ANNONCES

PUBLICITAS S. A. - SION

AVENUE DU MIDI 8

TÉLÉPHONE 244 22

et ses agences en Suisse

et à l'étranger

TARIF DE PUBLICITÉ

ANNONCE 14 cts le mm.

RÉCLAME 40

AVIS MORTUAIRES 30

Majoration: 20% pour emplacement exigé. 25% pour réclames en 1ère et dernière page.

Tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

Rome à la veille des Jeux olympiques

Il faut, croyons-nous, faire la part des choses. Les Jeux Olympiques, qui auront lieu du 25 août au 11 septembre, et qu'ici on appelle « Les Jeux de la XVII^e Olympiade », seront sans doute une réussite, mais il sera inévitable que leur organisation suscitera des critiques. La perfection n'est pas de ce monde. Une chose est certaine: Rome a fait un effort considérable, mais aurait-on pu faire davantage? On ne sera en mesure de donner une réponse à cette question qu'après l'événement.

Plus de 60 milliards de lires ont été dépensés pour la préparation de cette manifestation, qui intéresse les sportifs

Les Italiens sont divisés en deux camps: les uns font montre d'un optimisme à toute épreuve et affirment que les Jeux Olympiques obtiendront un immense succès, aussi bien sur le plan touristique que sur le plan sportif. Les autres, en revanche, voient tout en noir: ils croient savoir que, contrairement aux bruits qui courent, de nombreuses chambres dans les hôtels sont encore à disposition; plus de deux millions de billets pour les diverses manifestations n'avaient pas été vendus au milieu de juillet, ce qui est un mauvais signe; le trafic sera chaotique et les embouteillages se succéderont du matin au soir.

du monde entier. Comme toujours, les Italiens sont en retard: la ville ressemble à un vaste chantier et on achève les derniers travaux dans une atmosphère de fièvre et de nervosité. Quelque quatre mille ouvriers sont encore à

l'ouvrage dans les divers stades, et nombreux sont ceux qui travaillent de nuit. On croit au miracle: tout sera terminé au dernier moment. Les habitants de ce pays n'ont-ils pas le génie de l'improvisation?

LES STADES: DES CHEFS-D'ŒUVRE

Tout le monde est unanime pour reconnaître que les stades, bâtiments et piscines où se dérouleront les compétitions sont des chefs-d'œuvre. Les Italiens, sous la chemise desquels bat toujours un cœur d'architecte ou de maçon, ont construit pour le sport des édifices qui ont des allures de temples. Fallait-il centraliser ou décentraliser? On a opté pour la seconde solution. Deux « zones sportives » ont été créées, l'une au nord, l'autre au sud de la ville. La première se trouve non loin du Forum italique, que Mussolini avait rendu célèbre, sur la Via Flaminia. C'est là que l'on découvre le merveilleux stade olympique conçu par Pier-Luigi Nervi, un des meilleurs architectes de notre temps. Il est également l'auteur du palais des sports, qui se dresse à l'EUR: il a 122 mètres de diamètre, la coupole (que ne soutient aucun pilier d'appui) a une hauteur de 32 m. 50, et 16 000 spectateurs peuvent y prendre place.

Qu'est-ce que l'EUR (pron. : éour)? Ces initiales signifient Exposition universelle de Rome, exposition qui devait avoir lieu en 1942, mais qui dut être renvoyée aux calendes fascistes à cause de la guerre. Jusqu'il y a cinq ans, ce quartier, à une dizaine de kilomètres au sud de Rome, était quasiment désertique. Une véritable ville y a surgi depuis lors: les prix des terrains sont montés en flèche. A côté du palais des sports, on y trouve la piscine des roses, ainsi que l'extraordinaire vélodrome, inauguré il y a quelques semaines: la piste, de bois doussié (du Cameroun), est longue de 400 mètres et a une largeur constante de 7 m. 50.

La Rome antique n'a pas été oubliée. On a eu l'heureuse idée d'organiser un certain nombre de compétitions aux thermes de Caracalla et à la basilique de Maxence. Quel cadre parfait que ces « vieilles pierres qui parlent »! La présence de siècles prestigieux est ainsi assurée pour les « jeux » de 1960.

Le village olympique

Les athlètes de 86 nations qui viendront se mesurer à Rome logeront tous dans le « village olympique », construit près de l'Acqua acetosa. Il a été créé spécialement pour la circonstance et, plus tard, des fonctionnaires de l'Etat s'y installeront. Les 6 782 hommes seront séparés des 781 femmes par une sorte de rideau de fer, comme le veut le règlement olympique. Mais, d'ores et déjà, des problèmes se posent: on a remarqué que, d'un viaduc proche, on a une vue excellente sur les chambres réservées aux dames, et de jeunes Italiens, toujours à l'affût quand il s'agit

du beau sexe, se préparaient déjà à organiser des sérénades. Résultat: il sera interdit de s'arrêter sur le viaduc, cette interdiction valant pour les piétons...

Le village aura son maire en la personne du colonel Giuseppe Fabre, des troupes alpines. Il comptera dix restaurants, dont un sera ouvert 24 heures sur 24. On y offrira quelque 300 plats différents, de quoi contenter tout le monde. Dans le bar, il sera interdit de consommer des boissons alcooliques, aussi les Français ont-ils pris des dispositions pour avoir des provisions de vin, et les Belges des réserves de bière. Les Anglais font confiance, sur ce point, aux Italiens; en revanche, ils apporteront de Grande-Bretagne du fourrage pour leurs chevaux.

On vient de s'apercevoir que, dans le village olympique, il n'y a qu'une salle de bain pour dix athlètes, ce qui est fort peu. Mais il est trop tard pour y remédier.

DEFENSE DE SE MARIER

Aux Jeux Olympiques de 1956, quelque 150 000 touristes étaient accourus à Melbourne. Pour Rome, ce chiffre devra être doublé, pense-t-on. Il y aura donc en tout cas 300 000 personnes, qui viendront s'ajouter aux deux millions d'habitants que compte la ville.

Pour assurer leur sécurité, les forces de police locales seront insuffisantes, aussi seront-elles presque doublées. Aucun agent n'obtiendra de congé pendant les Jeux, et ceux qui voulaient se marier à ce moment-là ont été priés de renvoyer à plus tard la cérémonie nuptiale.

Le terrain sera favorable pour les pick-pocket, qui ne manqueront pas de se donner rendez-vous à Rome. D'ores et déjà, des mesures ont été prises pour prévenir leurs activités. La police possède la liste des spécialistes internationaux et renforcera son contrôle à la frontière.

L'armée italienne sera aussi mise à contribution. C'est à elle qu'a été confiée la tâche d'assurer les transports des athlètes. Le grand chef est le major Sergio Taviani, qui a 1 300 véhicules à sa disposition.

Des « accompagnatrices », charmantes jeunes filles de la bonne société romaine, guideront les sportifs dans la ville. Les unes parlent le français et l'anglais, les autres l'allemand et l'espagnol, d'autres le russe, le chinois ou les divers dialectes africains.

Des installations perfectionnées ont été mises au point pour les transmissions: les reporters radiophoniques et les journalistes auront ainsi leur travail facilité. Ils seront des milliers. Un quotidien de Stockholm, par exemple, enverra à Rome une équipe de vingt rédacteurs et techniciens!

Ceux qui ne pourront pas se déplacer verront le spectacle dans un fauteuil. Les « jeux » seront visibles à la télévision quasiment dans le monde entier, en Europe dans seize pays.

(à suivre)

Jacques Ferrier.

Un coup d'oeil en arrière ...

Après quelques bonnes secousses, nous voici dans une tranquillité provisoire, à nous demander quel sera le prétexte de la prochaine crise. Acceptons ce léger apaisement comme il nous vient: c'est toujours autant de gagner. Et puisque l'immédiate actualité ne donne, pour l'instant, pas trop de souci, nous pouvons saisir l'occasion de faire, à propos de circonstances récentes, quelques réflexions.

Une fois encore, c'est de M. Khrouchtchev qu'il s'agit, puisqu'il vient à nouveau de tenir la vedette. A voir son rôle en des affaires plus ou moins dangereuses, que pouvons-nous déduire touchant ses méthodes et plus encore touchant leur efficacité?

Lorsque le maître du monde soviétique regarde un globe terrestre, il constate, comme chacun peut le faire, que l'univers communiste forme un seul bloc, de Magdebourg à Shanghai dans la longueur, du Tonkin au Pôle Nord dans la hauteur. Ce bloc tend à se dilater, à s'annexer d'autres pays, où les partis communistes, avec toutes leurs succursales, forment autant d'avant-gardes.

Trois organisations politiques et militaires ont pour objet de contenir la poussée soviétique: Eu Europe, le Pacte Atlantique; au Moyen-Orient, le pacte appelé à l'origine Pacte de Bagdad; en Extrême-Orient, le SATO, dont l'Australie forme le pivot, et dont les positions avancées sont la Corée du Sud, Formose, les Philippines, la Thaïlande. Chacune de ces organisations est complétée par des alliances particulières. Toutes les trois ne doivent leur solidité qu'à la participation des Etats-Unis, ou à leur appui. Par conséquent, de tous les côtés, M. Khrouchtchev se heurte à des coalitions, ce qui est d'ailleurs moins gênant qu'on ne croit. En effet, les Etats-Unis montrent une tendance



naturelle à s'opposer entre eux. Il faut, pour les grouper, une contrainte extérieure, en général un péril commun qui se montre plus fort que les rivalités. Le péril dissipé, l'union se défait presque toujours d'elle-même; voilà pourquoi, sur la fin d'une guerre, les vainqueurs ne songent qu'à reprendre leur liberté, l'alliance qui les unissait perdant sa raison d'être dès l'instant où succombe l'ennemi commun.

En temps de paix, ou de guerre froide, le déclenchement de crises périodiques, les menaces militaires sont, pour celui qui en use, d'un mauvais effet, car elles renforcent les coalitions, en les faisant paraître nécessaires. Plus on menace et plus les autres se groupent. C'est pourquoi on ne peut s'empêcher de juger maladroit la politique de M. Khrouchtchev à l'égard de l'Occident. Voici dix ans et plus que la diplomatie russe a pour objectif de dissoudre l'Alliance Atlantique, ou tout au moins de la rendre inefficace. Le

moyen unique, et décisif, serait de convaincre les gouvernements européens que l'impérialisme soviétique est une pure création de la propagande adverse; mais pour cela, il faudrait des actes, et non seulement des déclarations. L'évacuation des pays satellites, un certain assouplissement de leur régime provoquerait sans aucun doute l'écroulement de l'Alliance Atlantique, et le retour de l'Occident à l'état de vide militaire. Or cette alliance qui pouvait se dissoudre par la persuasion, la récente crise paraît l'avoir consolidée. L'épreuve de force portait avant tout contre la Belgique, promue pour la circonstance au rang d'agresseur impérialiste, et qu'on menaçait d'une intervention directe au Congo, et d'autres mesures non précisées. Or que s'est-il passé? Les Etats-Unis ont tenu bon, les gouvernements de Londres, Paris et Bonn ont pris fermement le parti de leur allié. Pour les Belges, l'alliance se révèle « payante »; ils parent à la menace, et si leurs troupes quittent le Congo, les Soviétiques n'y envoient pas les leurs. M. Khrouchtchev, pour l'instant, perd la partie. De même pour l'incident que suscite l'affaire d'un bombardier américain, abattu, si on en croit la thèse russe, en vue des côtes soviétiques. Voici peu de temps, le maréchal Malinowski, ministre de la guerre, annonçait que toute base d'où partirait un avion américain violant le territoire soviétique serait détruite sans avertissement par le moyen de fusées. Il n'en est pas question pour l'aérodrome britannique d'où le bombardier a pris son vol. Faire entendre des menaces et ne pas les exécuter à la première occasion, c'est là un moyen d'accroître la tension internationale, et par conséquent de resserrer les coalitions, tout en faisant douter de ses paroles et de ses intentions. La politique, la vraie, c'est tout autre chose.

Michel Campiche.

LA VOITURE-TEMOIN :

Automobilistes, un œil vous regarde

La France vient de doter sa police de route de nouvelles unités, les voitures-témoins, qui permettent aux patrouilles d'établir à coup sûr la vitesse à laquelle circulent les usagers des routes nationales et de dresser contravention dans les cas délictueux.

Les accidents mortels sur la route sont devenus légion et les autorités compétentes de chaque pays luttent de toutes leurs forces pour endiguer ce mal terrifiant qui endeuille inexorablement chaque week-end et dont la relation emplit régulièrement une page de tous les quotidiens.

La route sanglante! Maladie qui prend des proportions d'épidémie en raison de l'augmentation incessante de la circulation et du nombre d'usagers! Le coût annuel des hécatombes qui se sont produites sur les routes françaises a été estimé à plus de 2 milliards de nouveaux francs.

En collaboration avec les associations ou clubs d'automobilistes, les services compétents créent campagne sur campagne et ne négligent aucun moyen publicitaire pour frapper l'imagination des conducteurs et inciter chacun d'eux à renouveler de prudence lorsqu'ils sont au volant.

Lors des accidents, une enquête très poussée détermine exactement le degré

de responsabilité du fautif et stigmatise vigoureusement les manquements aux précautions d'usage ou les imprudences commises par les chauffards. Et la justice, implacable et sévère, suit son cours et châtie durement les coupables.

Toutefois, le mal est déjà accompli, et pour un automobiliste puni (et qui d'ailleurs risque de récidiver quelque temps après), combien de fous dangereux, d'assassins en puissance, se ruent sur la route à tombeau ouvert, c'est le cas de le dire, et lancent leur bolide entre la Mort et la Chance, puisant largement dans celle-ci et frôlant celle-là à chaque virage...

Aussi des contrôles de plus en plus sévères se multiplient et notre voisine vient de faire un nouveau pas en avant avec ses voitures-témoins qui enregistrent la vitesse à laquelle roulent les conducteurs et les nombreuses fautes qui inmanquablement, ont lieu en fin de semaine, lorsque la limite est fixée à 80 km/heure.

Attention donc, automobilistes suisses

qui allez passer vos vacances sur la Côte d'Azur ou vous rendez à Paris pour une affaire urgente: ne dépassez pas les limites permises! Vous risquez à chaque instant de vous faire rejoindre par une voiture noire et grise dont les occupants vous adjoindront de stopper et vous dresseront un procès-verbal de contravention, (à régler immédiatement d'ailleurs). Mieux encore, si vous roulez à une vitesse normale derrière une voiture anodine qui accélère insensiblement son allure pour dépasser bientôt le chiffre fatidique, gardez-vous bien de suivre machinalement son allure et tomber ainsi dans le piège subtil tendu par Pandore motorisé. Vous n'en auriez que plus de regrets de vous être laissés ainsi bernier.

CARREL.

Les prisonniers étaient les plus forts...

En Israël, un concours d'horticulture a été gagné par les détenus de la prison de Tel-Aviv qui ont réussi à faire pousser des violettes blanches et des boutons d'or rouges et violets.

Drôle de mentalité!

« Les meilleurs activistes sont ceux qui avant même d'avoir écouté jusqu'au bout un discours ou une nouvelle disposition, sautent sur leurs jambes et crient: Bravo! C'est juste! Nous sommes entièrement d'accord! » (de Radio Budapest).

Alexandra épousera-t-elle Lord O'Neill?



Tout l'intérêt de la Grande-Bretagne est concentré sur la charmante princesse Alexandra de Kent, fiancée d'ailleurs à maintes et maintes reprises par l'opinion publique.

Cette fois-ci, l'affaire semble beaucoup plus sérieuse et l'annonce des fiançailles serait imminente; il y a déjà longtemps, dit-on, qu'elle aurait pu être faite mais on avait retenu plus opportun d'annoncer en premier lieu celles de sa cousine germaine, Margaret, son aînée de sept ans. On a beaucoup apprécié, en Angleterre, l'effacement de la jeune fille devant sa cousine. Maintenant, la reine Elizabeth est prête à donner son « nulla osta ».

Car si lord O'Neill n'est pas de sang royal, il n'en appartient pas moins à la meilleure aristocratie irlandaise, et rien ne s'oppose en effet à son mariage avec Alexandra de Kent. Il a vingt-six ans, il est sympathique, riche et, dit-on, fort cultivé. C'est en 1944, à la mort de son père, qu'il hérita du titre, outre ses vastes domaines de l'Irlande du Nord, du Leicestershire et ses actions fort nombreuses dans maintes entreprises industrielles.

Lord O'Neill est passé par les meilleures écoles du Royaume-Uni. Il a choisi la carrière des armes et est lieutenant de l'armée britannique.

Fiancés: rendez-vous samedi chez Pfister-Ameublements, Lausanne



Pfister-Ameublements S. A., Lausanne, Montchoisi 5

Le spécialiste d'avant-garde: élégants mobiliers complets, studios-combis originaux, appartement-studio et meubles rembourrés. Grande REVUE TEAK et département spécial de meubles de style d'une rare beauté.

La plus grande et la plus belle «Revue d'ameublement» de Suisse romande!

Fiancés avisés, vous bénéficiez de nombreux avantages en effectuant l'achat de votre mobilier **directement au Centre romand du beau meuble!** Des centaines de nouveaux modèles vous permettent de réaliser tous vos souhaits à des prix étonnamment favorables! Vous ferez en outre de substantielles économies! Conditions de paiement sociales très avantageuses, garanties sans risque. Faites la comparaison — vous êtes certains de faire un achat judicieux! Le spécialiste de confiance de notre pays vous offre également son service à la clientèle exclusif! Ouvert tous les jours sans interruption dès 8 h.

Fiancés: profitez de votre **samedi matin** de congé pour visiter notre exposition en toute tranquillité!



Parc pour voitures, gratuit et réservé, au Garage Touring (à côté de notre exposition). Le bref trajet jusqu'à Lausanne vaut la peine!

Plein d'essence gratuit, ou remboursement du billet CFF, pour tout achat dès fr. 500.- même si vous venez à Lausanne avec la voiture d'un ami.

AVIS!!

Nous informons notre aimable clientèle
que nos magasins

seront fermés le 1er août
dès 16 heures

A la porte-Neuve S.A.

A la Ville de Paris

Bortis A., av. de la Gare

Constantin Fils S.A.

Géroudet Frères, Confection

Gonset S.A.

Küchler-Pellet

Roduit & Cie, av. de la Gare

Röhner-Coppex, Pl. du Midi

Tavernier-Favre, Confection



boire
Romanette
quel plaisir!

toujours appréciée
par sa qualité
et sa fraîcheur

CITRON, FRAMBOISE
GRAPE-FRUIT, ORANGE
ANANAS, ABRICOT

ARDON

HALLE POPULAIRE — Samedi 30 juillet 1960

GRAND BAL

● Orchestre « Ricardo »

● Bar — Cantine

Dimanche 31 juillet 1960, au « PARC DES SPORTS »

GRAND TOURNOI

avec les équipes de Fully I — Monthey II — Vétroz I — Ardon I

● CANTINE — BAR — TOMBOLA

Une adresse à retenir



Carlo BALZACCHI

Angle rue Lausanne -
rue Et-Théodule

TOUT POUR
BEBE



4, rue de Lausanne

Envois partout au dehors

Tél. 2 13 61

A vendre

raboteuse

universelle Olma avec
tous les accessoires.
Prix intéressant.

S'adr. par écrit sous
chiffre P 10158 S, à Pu-
blicitas, Sion.

AMEUBLEMENT COMPLET

pour
fr. 100

seulement à la livraison et
36 mensualités de Fr. 39.—

TROUSSEAU COMPLET 89 pièces
acpte Fr. 35.— et 36 mensualités de Fr. 15.—

TINGUELY

AMEUBLEMENTS BULLE/Fbg

Route de Riaz

Tél. (029) 2 75 18 - 2 81 29

P 13-38 B

A vendre aux Mayens
de Sion environ 6000
m2 de

terrain

avec grange-chalet, ac-
cès direct à la route.
Ecrire sous chiffre P
10150 S, à Publicitas,
Sion.

Important commerce de la place de Sion
engage

chauffeur

Entrée 1er septembre.

Faire offres écrites sous chiffre P 122-14 S,
à Publicitas, Sion.

Pour tous vos imprimés: Imprimerie GESSLER

POUR VOUS Madame FEMINITE ET ELEGANCE

EDITORIAL

DES BIJOUX ET DES OISEAUX... ... ET DES FEMMES

Sur le revers d'un tailleur, sur une ceinture, on place aujourd'hui des broches à effigies d'oiseaux, finement ouvrees et dont parfois la joaillerie évoque la rutilance des plumages.

On en remarque notamment de très précieuses chez un bijoutier de la place Vendôme : oiseaux de Paradis, perruches, bengalis, au plumage de saphir et d'émeraude. L'oiseau en bijouterie est aujourd'hui à la mode.

A vrai dire, il l'a souvent été par époques et depuis la plus haute antiquité ; encore que la légèreté de ce motif exige un travail délicat.

Nous avons connu entre les deux guerres, mais datant peut-être de la veille de la première, l'hirondelle fidèle qui semblait s'abattre assez spécialement sur le sage corsage des vieilles demoiselles. C'est qu'apparemment nous étions trop jeunes alors, pour avoir assisté à l'engagement premier que dut provoquer ce motif, à la vérité joli en soi, et toujours renouvelable.

Certes, il est peut-être délicat d'offrir à une dame un bijou en forme d'oiseau : telle arborera avec audace une perruche étincelante, s'offenserait peut-être gravement si on la lui offrait sans qu'elle la demande.

On a noté que Michelet poursuivait un peu les mêmes sources d'inspiration poétique lorsqu'il écrivit la « Femme » et l'« Oiseau ». Ces affinités de la Femme et de l'Oiseau, des bijoux nouveaux les soulignent aujourd'hui avec une aimable hardiesse. Pour le poète, le créateur, l'artiste, elles ne sont pas triviales.

Aux motifs traditionnels, comme la colombe d'or mystique, la chouette symbole grec de clairvoyante sagesse, la cigogne protectrice du foyer, l'ibis égyptien, l'hirondelle de la fidélité, s'ajoutent

des modèles renouvelés ou exotiques, colombes de la Paix, flamands roses, focans, aras ou cacatoès multicolores.

Quelques fières beautés, relevant le défi, remettront-elles un jour à l'honneur le paon, auquel des fables ont fait mauvaise réputation, bien qu'il fut jadis consacré chez les Romains, à l'épouse même du plus grand des dieux ?

Anne LUSIGNY.

PREMIERES INDISCRETIONS SUR LA MODE DE CET AUTOMNE 1960!

Bientôt nous saurons tout sur la mode automne-hiver 1960-1961, mais les premières indiscretions nous permettent d'entrevoir ce que sera la silhouette féminine :

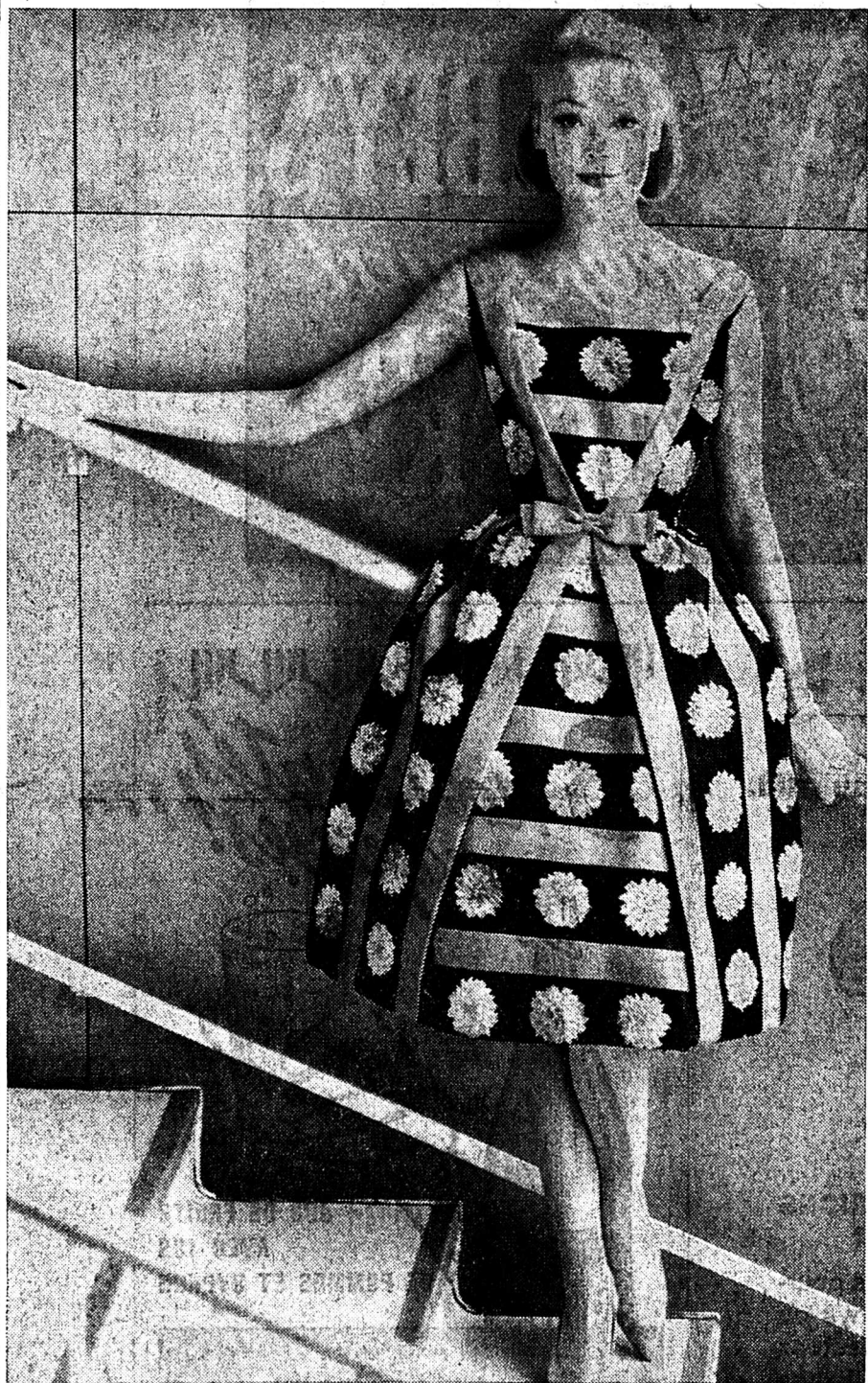
■ Tout d'abord, les jupes seront un peu moins courtes, de bien peu, semble-t-il, de 2 à 3 centimètres, tout au plus, mais les genoux seront cachés.

■ Les nouveaux mannequins engagés chez les couturiers, nous laissent prévoir un retour aux allures plutôt sportives.

■ On nous annonce une taille plutôt basse et un retour aux blousons.

■ Enfin, la garde-robe sera, paraît-il, d'une extrême légèreté. Les tailleurs, les manteaux seront montés sans entoilage, sans padding, et tiendront aussi peu de place, une fois pliés, que possible.

Les jeunes filles de ma vallée...



Charmante robe d'été décolletée.

Jeu de larges rayures et impression fleurs sur noir. (Mod. suisse de coton)

... de mes montagnes, de ma ville et de nos villages...

Elles lisent les revues et les pages féminines, s'attardent avec complaisance sur les catalogues des grands magasins qui offrent des robes fraîches, jeunes et gracieuses, bâillent d'ennui sur les descriptions embrouillées des collections.

Elles admirent les robes dénommées « cocktail », « d'après-midi », sans trop d'envie... Il n'en faut pas trop, quand les mettraient-elles ? Pour aller au bal ? Ta, ta, ta, elles ne seraient pas dans le ton, dans les grandes salles ou sur l'herbette en été.

Et cependant, elles veulent être comme toutes les jeunes filles du monde : à la mode !

C'est pourquoi elles choisissent dans les cotonnades :

— La sage petite robe à bretelles qu'elles revêtent avec délice pour aller en ville faire les courses ou musser devant les vitrines, au spectacle le samedi ou le dimanche, et qu'elles finissent aux mayens l'année suivante.

— La robe à décolleté discret, fleurie et assortie au chapeau pour les fêtes de la mi-août.

— Les ballerines ou les sandalettes à talon point trop haut, dont beaucoup sont en tissu ou combinées tissu et cuir cette année.

— Les sacs de paille ou de jonc qu'elles ornent de fleurs ou d'un foulard.

— Les ravissants tabliers s'arrêtant à la taille, en coton de teintes variées, les blouses droites rayées, fendues sur le côté.

Vous parlerai-je des qualités inégales du coton, de la multiplicité d'as-

pects, de dessins et de couleurs ? Non, car la petite robe d'été en coton est encore plus que pratique, elle est jolie et élégante !

Simone Volet.

LE JARDIN — MON PLAISIR

2e édition

C'est en 1956 que parut la première édition de la brochure « Le jardin - mon plaisir ». Déjà elle est épuisée et vient d'être rééditée. Les éditeurs (Schoenenberger S.A., Winterthur) n'ont craint ni peines ni frais pour remanier complètement l'ouvrage comprenant 64 pages et plus de 100 illustrations, et en faire un petit recueil avantageux de l'horticulture suisse (Fr. 6,80). La division du riche matériel instructif en « Jardins intimes », « Jardins adaptés à la région », « Parcs privés » et « Jardins de maisons groupées » démontre que cette brochure peut soutenir la comparaison avec de grandes publications d'horticulture. Elle vise en premier ressort les indications pratiques. C'est pourquoi l'auteur du texte, Léon A. Schmon, a ajouté aux légendes explicatives des photographies les noms usuels et scientifiques des plantes afin de faciliter à l'amateur la réalisation des plantations qu'il suggère. Qui regarde en détail les différents thèmes, ne se lassera pas de les contempler. Quelle merveille de s'apercevoir que des buissons dépouillés de leurs feuilles exhalent une réelle beauté en hiver, ce que peut signifier pour un jardin l'emploi de la pierre naturelle, et quels effets peuvent être obtenus avec des plantes provenant de pays lointains mais adaptées à notre climat. Quel plaisir de se rendre compte que le jardin se présente dans toute sa beauté quand l'homme n'essaie pas de lui imposer sa volonté mais se contente modestement de laisser éclore sans contrainte les miracles de la création. Celui qui connaît l'ouvrage « Ma baie fleurie », édité par la même maison et rédigé par le même auteur, sait que cette publication procure de la joie à tout ami des fleurs et constitue toujours un cadeau très apprécié.

En isolant le parfum des papillons un chimiste allemand a ouvert la voie à une lutte plus efficace contre les insectes nuisibles

Le Professeur Butenandt, de l'Institut Max Planck de Biochimie à Munich, vient de réussir après vingt ans de travaux à isoler le parfum des papillons et à expliquer sa constitution chimique.

Les glandes productrices de parfum de 500 000 papillons de l'espèce Bombyx Mori avaient été collectionnées et on en a extrait le parfum dans un mélange d'alcool et d'éther. Après avoir fait évaporer et purifier ce mélange, il est resté un peu plus de trois grammes d'une matière cireuse qui s'est révélée être un mélange de plusieurs alcools. On a réussi à en isoler le parfum sous forme cristalline pure.

La synthèse de cette matière, que l'on réussira tôt ou tard marquera peut-être un tournant dans l'histoire de la lutte contre les insectes. Aussitôt que l'on pourra isoler et reconstituer par synthèse de tels parfums, s'ouvrira une voie nouvelle pour la lutte contre les insectes nuisibles.

On n'aura qu'à employer des pièges en se servant de ces parfums pour attirer les mâles des espèces nuisibles. Ensuite, on pourra les anéantir. Les femelles ne pourront plus être fécondées et l'espèce mourra. Nombre d'insectes nuisibles, notamment aux forêts et aux arbres fruitiers, réagissent ainsi aux parfums. Cette méthode biologique de la lutte contre les insectes nuisibles serait supérieure aux méthodes chimiques. D'abord, elle ne pourra nuire aux autres espèces, et ensuite les insectes ne pourront pas se protéger contre elle.

L'attraction par les parfums joue en effet un grand rôle dans le monde des insectes ; c'est par son parfum que la femelle du papillon attire les mâles. On avait laissé partir d'un train en marche

plusieurs papillons chinois : ils retrouvèrent à une distance de 11 kilomètres le chemin qui menait à la cage de la femelle. En général, le parfum est efficace jusqu'à une distance de 2 ou 3 kilomètres. Etant donné la quantité infime de parfum, ce phénomène est déjà extraordinaire.

On avait pensé d'abord que ce « téléguidage » pouvait être dû à des émissions d'ondes par les insectes. Mais on ne peut plus guère douter qu'il s'agit de parfums car on a trouvé des glandes qui les produisent. Celles-ci fournissent le parfum même si on les extrait et on les isole. On doit donc exclure toute possibilité d'émissions d'ondes par les antennes.

Les antennes des papillons n'envoient pas d'ondes, mais elles sont importantes en tant que récepteurs, car elles servent d'organe récepteur aux papillons pour sentir les parfums. Si on leur coupe les antennes, ou si on les couvre de vernis, ils ne peuvent plus sentir le parfum. Les antennes, des organismes très compliqués, contiennent des cellules sensibles qui réagissent très violemment aux parfums.

En utilisant des électrodes en verre très fin d'un diamètre d'un millième de millimètre, on a réussi à examiner certains groupes de cellules bien définies, de sorte que l'on peut constater lesquelles parmi les différentes cellules réagissent.

Peter Erfinger.

Education

LES JEUNES ET LE TABAC...

On voit souvent passer des jeunes Lycéens la cigarette au bec ; on s'en amuse ou l'on s'en indigne, selon la personne, les circonstances et l'humeur.

Toutes réflexions futiles ou vaines : N'y vaut-il pas mieux réfléchir et se demander, lorsque des enfants tendent à fumer prématurément, si l'usage précoce du tabac ne constitue pas souvent un test naturel, permettant d'aiguiller l'action de l'éducateur.

On peut et on doit, je crois, déconseiller fortement, et de bonne heure, l'usage du tabac aux jeunes. Les prohibitions absolues et non fondées sur des arguments positifs, qui ne manqueraient d'ailleurs pas, nous paraissent maladroites ou vaines.

Des arguments hygiéniques, sportifs, budgétaires, esthétiques sont à la disposition de l'éducateur qui doit attirer surtout l'attention sur le caractère de plus en plus tyrannique de toutes les toxicomanies et illustrer d'exemples ses exhortations.

Ceci dit, si votre fils ou votre fille prématurément, et surtout régulièrement, fume, les méfaits du tabac ne nous semblent ici pas l'unique objet d'intérêt : nous avons parlé de test naturel et voici ce que nous entendons :

Test sur l'état physique

La cigarette « d'habitude » est un doping léger, dont le besoin s'acquiert plus vite encore que le goût, parce que cette inhalation tend à redonner quelque tonus physique dans un moment de fatigue. Nous avons remarqué, dans notre jeunesse, que c'étaient les pensionnaires qui devenaient vite des fumeurs d'habitude, non parce qu'ils étaient « plus vicieux » mais parce que le régime alimentaire, sans doute assez copieux, mais mal équilibré, manquait de cette variété où chaque individu trouve une particulière et sélective subsistance.

Test psychologique

Notre observation sur des « pensionnaires » vaut encore pour les raisons morales. On fume jeune, déjà par ennui et aussi parce que ça fait « homme »,

pour s'affirmer (dans le même esprit les adolescents se laissent pousser la barbe). Les adolescents fument enfin — contre les règlements scolaires — pour manifester une sorte de révolte sociale, au moins contre leur condition d'enfant. Or, ces jeunes gens, qui veulent trop s'affirmer, le font souvent parce qu'ils ne sont pas sûrs d'eux-mêmes.

Conclusion pratique : la cigarette, test physique, peut être aussi un test psychologique pour l'éducateur.

Le jeune homme (ou la jeune fille) cherche à s'affirmer ; la cigarette sert de « transfert » à des insatisfactions qui peuvent être en partie d'ordre sexuel.

L'éducateur doit se montrer compréhensif, aider l'adolescent à s'affirmer autrement que par ce substitut dérisoire qu'est la cigarette.

Il s'attachera surtout à se rendre compte, si l'habitude de l'excitant tabagique ne correspond pas à une croissance difficile, à un travail mal réparti, à des carences alimentaires, à l'insuffisance, ou à l'irrégularité du sommeil.

L'aspect psychologique qui est un domaine plus délicat, où le secours apporté à l'adolescent — si l'éducateur le juge nécessaire — devra être administré avec tact, même qu'il l'est parfois avec quelque rudesse, car l'énergie des méthodes est parfois bien supportée, si elle ménage quand même l'affectivité profonde des gens.

J. J. Guyon.

LISTE DES CAMPS SUISSES 1960

La liste des camps de la Fédération suisse de camping et de caravanning vient de sortir de la presse. Ous sa nouvelle présentation — avec couverture bleue — elle constitue un indicatif très utile pour le campeur. La liste des places de camping permet de trouver la vraie place pour le week-end et les vacances.

Toutes les places mentionnées ont été contrôlées par des connaisseurs avant l'impression ; les renseignements sont donc absolument sûrs. La liste s'est encore agrandie, sans nuire à son format pratique et ne contient pas moins de 30 nouvelles places de camping suisses et quelques étrangères, parmi lesquelles celles des environs de Rome sont d'une importance considérable en cette année des olympiades.

Régalons-nous !

Rougets en papillottes

Préparez les rougets, coupez la nageoire, la queue et coupez les ouies. Nettoyez, retirez les écailles, essuyez soigneusement. Laissez-les mariner dans un plat creux avec de l'huile d'olive, sel, poivre, jus de citron, persil et échalottes finement hachés. Au bout d'une heure environ, sans les essuyer, arrosez de beurre, faites-les cuire sur le grill, à feu très doux, pendant un quart d'heure. Servez très chaud, arrosés de leur marinade.

Cervelles de veau à l'impératrice

Faites dégorger une belle cervelle de veau, faites-la cuire dans du beurre en ajoutant du jus de citron. D'autre part, dans une poêle, faites braiser quelques tomates coupées en gros morceaux, dans une casserole, faites cuire à l'eau salée, du riz bien lavé. Disposez le riz dans un plat rond et creux. Disposez les morceaux de tomates sur le bord tout autour, et au milieu sur le riz, mettez la cervelle coupée en fines tranches. Décorez avec du persil en bouquet.

POUR QUE LES BANANES NE NOIRCISSENT PAS

Si vous faites une salade de fruits et désirez que les rondelles de bananes ne noircissent pas — ce qui n'est pas très agréable en effet — il vous suffira, sitôt coupées de les arroser de jus de citron ou d'orange.

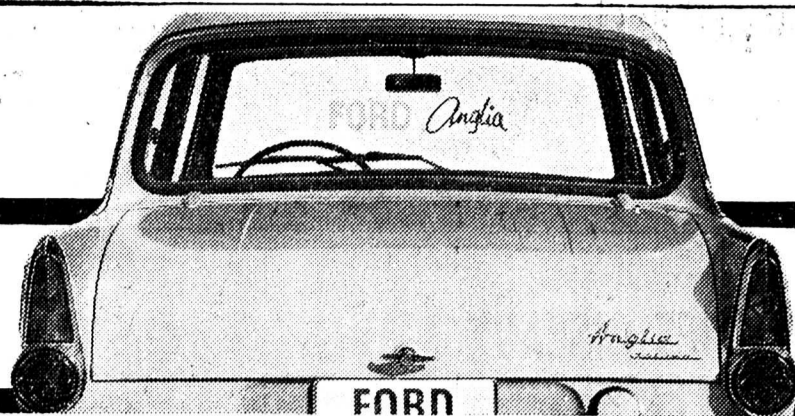
VIVE LE SPORT, MADAME !

Accroupie, à genou assise sur le sol

1. **Accroupie, les pieds à plat au sol, les bras rejetés en arrière, mains en appui sur un siège stable auquel on tourne le dos, d'un effort des bras et des épaules, sensibles dans les omoplates, passer de l'appui bras fléchis à l'appui tendu et continuer les flexions.** (20 à 40 mouvements).
2. **A genou, dégager devant soi un pied, le poser à plat au sol devant soi, le replier en revenant aussi à la position à genou, procéder de même avec l'autre jambe.** (20 à 40 mouvements doubles).
3. **Assise sur le sol, jambes croisées en tailleur, en équilibre sur les fesses, ouvrir et allonger en V les jambes décollées du sol, les replier à chaque nouveau croisement des jambes en tailleur, la jambe qui croissait (par les chevilles) en-dessous passe en-dessous.** (20 à 40 mouvements doubles).

Prof. Grösdidier.

FORD ANGLIA



Jouez gagnant... Roulez content...
 5/4I ch - 4 vitesses -
 Consommation: moins de 7 litres aux 100 km
 Plus de 200 agences FORD en Suisse

nouveau prix
Fr. 6475.-

DROGUERIE GUENOT - SAXON

fermée

du 1er au 11 août inclus

Nous livrons directement de notre grand dépôt

- mobiliers neufs de qualité
- excellente fabrication suisse

de conception individuelle ainsi que meubles rembourrés et literies de 1re qualité, de nos propres ateliers, à des prix étonnamment avantageux! Plus de 1000 menuisiers, architectes et revendeurs sont nos clients.

Le mobilier complet le plus avantageux de Suisse

Les fiancés exigeants, ayant prévu pour leur ameublement un budget de Fr. 4000.- à 5000.-, sont agréablement surpris de pouvoir acquérir, pour Fr. 2490.- déjà, un mobilier complet «3 pièces», prêt à être habité, très élégant et judicieusement composé. Toute comparaison le prouve:

- aucun autre ameublement complet de cette classe de prix ne vous offre autant d'avantages!

Où que vous habitiez, il vaut la peine de visiter l'exposition Pfister la plus proche, elle vous présente un choix incomparable et des avantages uniques!

Le plus beau et le plus riche

Mobilier «3 pièces»

complet, offert en Suisse à un prix aussi intéressant:

Magnifique chambre à coucher

2 lits, discrètement patinés, lits élégamment galbés, armoire très spacieuse avec ravissantes ferrures laiton, commode-coiffeuse pratique avec grand miroir. Y compris literie de qualité «PEERLESS» réglable, matelas à ressorts (10 ans de garantie) avec couche isolante, couvre-lits à volants richement piqué, plafonniers et 2 ravissantes lampes de chevet assorties, élégant tour de lit 3 pièces, laine, tissé.

Salon moderne

comprenant un très confortable ensemble rembourré 3 pièces, recouvert d'un beau tissu laine traité anti-mites (sur demande, avec canapé-lit, sans supplément) quérillon original, élégant lampadaire à 3 branches y compris jolis réflecteurs mobiles, magnifique tapis de milieu tissé, env. 300x200 cm, qualité laine, dessins modernes.

Belle salle à manger

composée d'un vaisselier moderne, spacieux, ébénisterie suisse, tiroir à couverts garni, services argentés, 24 pièces, élégante table à rallonges et 4 belles chaises galbées confortables.

Prix global de ce magnifique et riche mobilier «3 pièces» de qualité, 10 ans de garantie, livré franco domicile et entièrement installé, tout compris, **2490.-** seulement Fr.

comptant ou à crédit au total Fr. 2920.-, payable moyennant acompte de Fr. 250.- et 36 mensualités de Fr. 75.-. En outre, vous pourrez réaliser une économie pouvant s'élever jusqu'à 10% ou moyen du «Plan d'achat Pfister» si apprécié.

Actuellement exposé et livrable immédiatement! Vente exclusive pour toute la Suisse!

Chaque ensemble de cet ameublement peut être obtenu séparément à prix très avantageux, échangé contre des modèles de mêmes prix ou déduit du prix d'achat.

Grand choix de mobiliers complets «2 et 3 pièces» dès 1345.-, 1980.- etc. jusqu'à 7900.-. Sur demande garde-meubles gratuit de longue durée avec assurances. Remboursement du billet CFF ou plein d'essence gratuit pour tout achat dès Fr. 500.-. Livraison franco domicile avec camions modernes, directement de notre fabrique à Suhr.

Nouveau! Service-entretien gratuit
 Nos clientes en sont enchantées!

- La maison de confiance des familles suisses:

Pfister-Ameublements S.A.
 Lausanne Montchoisi 5
 Tél. (021) 26 06 66

Ouvert tous les jours sans interruption dès 8 à 18 h 30, samedi jusqu'à 17 h. Sur demande et sans engagement serive-automobile gratuit depuis votre domicile.

Prix étonnamment avantageux grâce à notre important chiffre d'affaires. Livraison directe de notre grand dépôt, à revendeurs, hôtels, pensions et privés. — Profitez-en vous aussi!

COUPON A compléter et à envoyer à Pfister - Ameublements S.A. Lausanne, Montchoisi 5. Envoyez-moi gratuitement et sans engagement votre dernier prospectus en couleurs avec les propositions les plus intéressantes de mobiliers complets.

Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/No: _____
 Localité: _____

Le vrai connaisseur...

exige!



GILBEY'S
Spey Royal
SCOTCH WHISKY

IMPORTATEUR: ERNEST FAVRE S.A. - GENÈVE



POUR VOS EXCURSIONS A L'ÉTRANGER

N'omettez pas de vous pourvoir en argent du pays où vous vous rendez. Effectuez votre change aux meilleures conditions en recourant aux services de l'U.B.S.

Union de Banques Suisses



MAYENS DE LA DZOUR / SAVIESE

Café Bellevue

Samedi 30 juillet et dimanche 31 juillet

BAL D'INAUGURATION

Lundi :

BAL DU 1er AOUT

3 nouveautés, exquis!



JUS DE FRUITS
 AVEC JUS
 DE POMMES ET SYPHON

- ORANGE
- CITRON
- GRAPEFRUIT

Guina

SOCIETE D'ARBORICULTURE
 ET CIDRERIE DE GUIN
 Tél. (037) 4 32 87

Dépositaire :
 Bonvin Cyrille, Sion. Tél. 2 16 48

Entreprise générale de construction de Lausanne cherche un

dessinateur-mètreur

tous corps d'état, de grande expérience. Faire offres complètes avec curriculum vitae, photo, date possible d'entrée en fonctions, prétentions de salaire sous chiffre P. C. 61267 L, à Publicitas Lausanne.

Entreprise valaisanne de terrassement, transports et gravière cherche

mécanicien

pour entretien de ses machines et installation. Place d'avenir. Faire offres avec références et curriculum vitae sous chiffre P 10129 S, à Publicitas, Sion.

13.30



14.30



15.30



16.30



17.30



17.45



ROSSI

si frais
 si léger

Imprimerie GESSLER

Vers un retentissant Sierre-Montana

Friand de plaies et de bosses, de pètarades et d'émotions spectaculaires, le public valaisan n'est pourtant guère gâté en matière de sport motorisé ! Grâce à la belle et combien courageuse initiative de la section valaisanne de l'Automobile-Club de Suisse, cette lacune sera entièrement comblée les samedi 13 et dimanche 14 août prochains entre Sierre et Montana.

Bien connue d'ailleurs des milieux de l'automobilisme (des concurrents du Rallye de Genève en particulier !), cette sympathique montée asphaltée entre la cité du soleil et la station alpestre servira en effet de cadre unique à la première course de côte internationale pour voitures de formule «junior».

UN PLATEAU DE CHOIX

Le comité d'organisation, qui met tout en œuvre sous la présidence de Gabriel Favre pour assurer la réussite de cette manifestation, a fixé à trente le nombre de voitures de cette nouvelle catégorie. Vingt trois concurrents ont déjà fait parvenir leur inscription et s'aligneront donc aux ordres du directeur de course, Simon Derivaz. Ce sont :

ALLEMAGNE : Stärke Karl (All-Bo-de); Bode Eric (DKW); Zimmermann Willy (Zimmermann - DKW); Krenkel Willy (Wartburg - Sport); Weeke Walter (Weeke - DKW); Meub Philipp (DKW - Meub).

FRANCE : Dussaud Yves (Ferry Dau-

séph (Stanguellini); Perrillat André (Stanguellini).

L'HEUREUX COMPLEMENT

En dehors de cette grande attraction, la section valaisanne mettra sur pied à cette occasion une course nationale «réservée» pour véhicules de grand tourisme (normale et amélioré) de course et de sport, à laquelle prendront part les meilleurs spécialistes helvétiques actuels. Leur nombre total a été fixé à soixante voitures. Pour l'instant se sont inscrits :

COURSE: Jenny Robert (Ferrari Testa Rossa); Günthardt Bûrg (Cooper Formule 3); Kündig Théo (Cooper JAP).

SPORT : Terzariol Remo (Albarth).

GRAND TOURISME : Habertur Guido (Porsche S 90); Martin Léon (Alfa Romeo Super Sprint); Decoppet Georges (Alfa Romeo Super Sprint); Lambert Walter (Ferrari 250); Grettner Jean-Maurice (AC Bristol); Möll Engelbert (AC Bristol); Müller Hermann (Porsche Carrera); «Ferral» (Maserati 2000); Zwissig Renaud (Renault Alpine); Ringenberg Walter (Alfa Romeo Veloce); Spinedi Gérard (Ferrari 250); Brand Gervais (Porsche S 90); Froidevaux René (Triumph TR 3).

CARACTERISTIQUES-DU PARCOURS

Confié aux bons soins de Gérard Pellanda, qui en assurera sa mise en état avec la collaboration du Département des travaux publics de l'Etat du Valais, le parcours étendra ses méandres sur une distance totale de 12 km. 600 avec une dénivellation de 911,50 m. Le départ aura lieu au-dessus de l'ancien cimetière de Sierre (vers la Rotonde) et l'arrivée est prévue à la sortie de la Combaz (sous le Sana Genevois), sur le plat qui précède de 200 m. environ la gare SMC. La pente moyenne sera de l'ordre de 8% et maxima de 11,2%. Quant aux virages, ils auront 5% de moyenne et un rayon de 8 m.

PRES DE 400 MONTEES

Les concurrents auront l'obligation de disputer deux manches d'essais le samedi à leur convenance. Cette journée leur sera d'ailleurs entièrement réservée de 7 h. 30 à 12 h. et de 13 h. 30 à 18 h. Par contre, le dimanche matin, de 7 h. 30 à 12 h. verra se courir la course nationale pour voitures de grand tourisme et de sport et l'après-midi de 13 h. 30 à 17 h. les voitures «course» et «junior». La distribution des prix aura lieu à 18 h. dans les salons de l'Hôtel Palace et Golf à Crans.

Ainsi, le public aura l'occasion de vivre une grande journée de sport automobile, avec le concours d'un service de haut-parleurs adroitement posés sur toute la montée.

Dernière heure

En raison des conditions atmosphériques incertaines, la réunion internationale qui devait avoir lieu hier soir (jeudi) au vélodrome de Ulrich-Oerlikon, a été renvoyée de 24 heures.

Pour la finale de la zone européenne de Coupe Davis, qui doit opposer à Baastad la Suède à l'Italie, le tirage au sort a donné l'ordre des matches suivants :

Vendredi 29 juillet : Orlando Sirola (I) contre Jan Eric Lundquist (S) et Nicola Pietrangeli (I) contre Ulf Schmidt (S).

Samedi 30 juillet : Pietrangeli - Sirola contre Schmidt - Lundquist.

Dimanche 31 juillet : Sirola contre Schmidt et Pietrangeli contre Lundquist.

Au F.C. Vollèges

Dans son assemblée annuelle, le FC Vollèges n'a enregistré aucun départ pour la prochaine saison. Cette année, le FC inscrira deux équipes en championnat, une senior et une junior. Afin de maintenir et surtout de renforcer sa position, il a fait appel à Raymond Puippe (ex-F.C. Saint-Maurice) comme joueur entraîneur pour la nouvelle saison. Les entraînements ont lieu tous les jeudis et il n'est pas rare de voir quelque 30 jeunes gens s'adonner à leur sport favori. Le FC Vollèges participera le 31 juillet au tournoi du FC Yverne et, le 7 août, le FC Vollèges organisera son tournoi avec la participation des équipes de Bagnes, Orsières et Martigny.

Avec l'esprit qui règne actuellement dans cette formation, il faut espérer que notre FC remporte maints succès.

Vaud-Valais à Vercorin

FETE HAUT-VALAISANNE DE GYMNASTIQUE

Renvoyée pour cause de mauvais temps, la manifestation annuelle de l'Association haut-valaisanne de gymnastique qui devait se dérouler le 26 juin, a été reportée au dimanche 21 août.

C'est la jeune section d'Eyholz qui assure l'organisation de cette Fête. Contrairement aux autres années où la manifestation avait lieu sur une journée entière, cette année elle se disputera seulement l'après-midi.

Gageons que le beau temps soit de la partie et donne ainsi aux 11 sections Haut-Valaisannes, l'occasion de se retrouver dans une toute pacifique qui attire chaque année de nombreux spectateurs.

MATCH ARTISTIQUE

VALAIS - VAUD, VERCORIN, LE 7 OUT 1960

Le traditionnel match à l'artistique Valais - Vaud aura lieu cette année en Valais. La section de Chalais, avec son dévoué président Edmond Rudaz en tête, assure l'organisation, ceci conjointement avec l'Association cantonale des gymnastes à l'artistique.

L'idée de faire disputer cette rencontre dans la sympathique station valaisanne de Vercorin, a été accueillie partout avec plaisir. Dans le cadre merveilleux de ses forêts, la place de fête de Vercorin verra affluer estivants et amis de la gymnastique pour applaudir des champions de la magnésie.

Les équipes sont prêtes. Après les diverses manifestations cantonales, chaque association a procédé à une sélection sévère. Pour nos hôtes, le

champion Fehlbaum sera de la partie avec les frères Jossevel, Hollenweger, Leuba et Knupfel, tandis que les Valaisans ont porté leur choix sur les trois couronnés fédéraux Elsig, récent champion valaisan, Ebner et Salzmann, épaulés des chevronnés Borella, Tercier et Berthoud, Rotzer étant désigné comme remplaçant.

Cette année le résultat dépendra de la forme des champions. En effet jamais dans les annales de l'Association valaisanne nous n'avons pu aligner une équipe aussi homogène. Faut-il en déduire que la victoire sera valaisanne ? N'allons pas si loin et souhaitons que la meilleure équipe gagne. Ce match se disputera l'après-midi dès 14.00 h., sous l'expertise direction du chef technique Tony Kalbermatten, de Monthey.

Bonne chance à la délégation valaisanne, quant à vous amis vaudois sachez que vous serez bien reçus.

CHALLENGE «PROPAGANDE»

Mis en compétition par la Commission cantonale de presse et de propagande, ce challenge retient l'attention de toutes les sections de l'ACVG.

Actuellement, au milieu de la compétition, le classement voit en tête la section de Brigue avec 4 points perdus, devant Vernayaz et Naters 6 points perdus, Bramois, Gampel et Charraz 8, Stalden et Glis 9, Viège 10, Saxon 11, Eyholz et Sion 12, Chippis, Martigny-Bourg et Conthey 13, etc.

Ce challenge, une magnifique chance valaisanne, sera attribué lors de l'assemblée des délégués de Riddes au mois de novembre.

Bonne chance !



LA DEFINITION DE JUNIOR

Les voitures de la formule JUNIOR sont des monoplaces dont les éléments fondamentaux sont dérivés de voitures homologuées par la FIA dans la catégorie «voiture de tourisme internationale» (production, minimum de 1000 exemplaires en douze mois consécutifs). Les caractéristiques principales sont les suivantes : un empattement minimum de 200 cm., une voie minimum de 110 cm., une largeur maximum de la carrosserie de 95 cm. et une cylindrée de 1100 cm3 avec un poids de 400 kg. Ainsi les marques Renault, Panhard, DKW, Ford, Austin, peuvent se rattacher à cette formule.

phine); Boyer Bernard (Sirmac); Dal-Bo (Dauphine Dal-Bo).

RHODESIE : Love John (Lola Junior).

ARGENTINE : Borden Juan Manuel (Lola Junior).

GRANDE-BRETAGNE : Fitzwilliam R. (Lola Junior).

ITALIE : Galimberti Battista (Volpini); Baggio Giuseppe (Wainer); Cedrati Domenico (Moretti); Bettio Luigi (Poglietti).

SUISSE : Monteverti Peter (MBM); Ecurie HOBA (MBM); Ecurie HOBA (Lola Junior); Spichiger Tommy (Oscar); Huber Robert (Lotus); Siffert Jo-

Grave menace pour l'athlétisme américain

(Si). — Aux Jeux Olympiques de Melbourne, les athlètes américains avaient une fois de plus affirmé leur suprématie mondiale en raflant quinze des vingt-deux médailles d'or mises en compétition dans les épreuves d'athlétisme masculin. Derrière eux, seuls les Soviétiques avaient alors réussi à s'adjuger deux distinctions suprêmes, grâce à l'exceptionnel Vladimir Kuts.

A Rome, il pourrait bien en aller tout différemment. Certes, l'athlétisme américain n'est pas encore directement menacé de perdre son sceptre. Il risque toutefois de laisser une partie de son prestige dans la capitale romaine, et ce au profit des Allemands, qui ont démontré au cours du dernier week-end qu'ils étaient bel et bien en mesure de prétendre à une bonne demi douzaine de médailles d'or !

Car, pour la première fois depuis 1932, les Yankees ne seront pas favoris sur 100 mètres, bien qu'une cinquantaine de leurs sprinters aient satisfait aux normes olympiques sur cette distance depuis début avril... En la personne d'Armin Hary, le premier homme à avoir atteint l'extraordinaire limite des 10" juste, ils trouveront en effet un rival prestigieux.

Au saut en longueur, où l'on pensait que seul le Russe Ter-Ovanesian et éventuellement le Hollandais Visser, pourraient les inquiéter, ils se trouvent brusquement face à face avec Manfred Steinbach, cet ancien sprinter d'Allemagne de l'Est qui, après avoir fui à l'Ouest,

a eu l'audace de battre dimanche dernier le plus ancien des records du monde : celui que Jesse Owens avait établi, avec 8 m. 13, alors qu'il était à peine âgé de 21 ans. Le record de Steinbach ne sera sans doute pas homologué puisqu'il a bénéficié d'un fort vent de dos. On ne peut cependant faire autrement que de le considérer comme la révélation de l'année et de voir en lui le favori No 1 pour Rome.

Dans la capitale italienne, les Allemands auront encore les faveurs de la cote sur 400 m. grâce à Karl Kaufmann, qui a amélioré le record d'Europe de la distance en 45" 4 et réalisé ainsi la meilleure performance mondiale de la saison, et sur 4x400 m., grâce à ce même Kaufmann, l'ancien record d'Europe (45" 6) et à deux autres coureurs crédités de moins de 46" 5. Sur 110 m. haies en outre, le recordman du monde Martin Lauer, qui revient lentement mais sûrement en forme, sera le candidat le plus valable tandis que sur 800 et 1500 m., les Germaniques pourront faire appel à leurs représentants de l'Est (ils ne peuvent déléguer qu'une seule équipe à Rome), et plus particulièrement à Paul Schmidt et au blond Siegfried Valentini, qui tous deux feraient d'indiscutables vainqueurs romains.

A n'en pas douter, les Américains devront donc se surpasser s'ils veulent conserver des titres qu'ils étaient peut-être un peu trop sûrs de s'attribuer. D'autant plus que les Allemands ne seront pas les seuls à battre en brèche leur supériorité !

Concours de jeunesse à l'athlétisme 1960

Ces concours de jeunesse furent organisés de façon irréprochable par le responsable du Bas-Valais R. Puippe, bien secondé par M. le chanoine Schubiger, directeur des sports au collège de l'Abbaye, ainsi que M. Marcel Coutaz, inspecteur I.P. Toutes les sections I.P. du district ont participé sans exception à ces concours. La meilleure preuve de ce merveilleux travail en profondeur en est l'augmentation de 50 concurrents de plus que l'an dernier. Les concours de jeunesse 1960 se sont déroulés dans les mêmes conditions que les précédents.

Nous espérons, avec vous, qu'à l'avenir nos concours de jeunesse iront au-devant de nouveaux succès pour le plus grand bien de l'athlétisme dans notre canton. Deux noms à retenir pour les prochaines compétitions athlétiques :

Henri Juillard, champion valaisan au saut en hauteur et aux 400 mètres, catégorie junior 1960, et Erwin Mattoux, champion de sa catégorie.

Voici les résultats des premiers de chaque catégorie :

Catégorie A : 1. Henri Juillard, SFG, St-Maurice : 80 m. en 9" (843 points); saut en longueur, 6 m. 31 (629 p.); jet du boulet, 5 kg., 13 m. 36 (651 p.). Total des points : 2.123.

Catégorie B : 1. Ezio Riboli, Abbaye St-Maurice : 80 m. en 9" 8 (640 p.); saut en longueur, 5 m. 43 (430 p.); jet du boulet, 5 kg., 10 m. 32 (391 p.). Total : 1.461.

Catégorie C : 1. Erwin Mattoux, Institut Lavigerie, St-Maurice : 80 m. en 9" 5 (710 p.); saut en longueur, 5 m. 71 (410 p.); jet du boulet, 5 kg., 11 m. 38 (472 p.). Total des points : 1.672.

Nouvelles sportives d'un peu partout

ATHLETISME

★ Dans le cadre d'une semi nocturne organisée au stade zuricois du Sihlhölzli, Bruno Galliker a amélioré le record officieux de Suisse du 600 m., couvrant la distance en 1' 18" 4. Christian Wägli (1' 18" 8) était le détenteur de la meilleure performance nationale sur 600 m. D'autre part, le St-Gallois Walter Vonwiller a couvert le 1500 m. en 3'51"1 et le Zuricois Josef Matt a franchi 7 m. 02 en longueur. Enfin, le recordman suisse du poids, Bruno Graf, a réussi un jet de 15 m. 12, soit, très exactement un mètre de mieux que le décaathlonien Walter Tschudi (14 m 12).

★ Le Comité directeur de la F.S.A.A. a homologué les nouveaux records suisses suivants, lors de sa dernière séance : 3.000 m. : Johann Hiestand et Walter Vonwiller 8' 15" 8, le 21 juin 1960 à Zurich — Perche : Gérard Barras : 4 m 37 le 21 juin 1960 à Zurich ; Gérard Barras 4 m 40, le 24 juin à Munich.

TIR

Cours de jeunes tireurs 1960

★ Société de tir de Liddes : chef du cours : Michel Biselx. — Moniteurs : Charly Biselx et Francis Lattion.

Ont obtenu la mention fédérale de la Société Suisse des Carabiniers : 30 pts et touchés (à l'exercice No 7) : Guigois André ; Marc Biselx. 25 : Joseph Darbellay ; 24 : Roger Jacquemetz ; Raymond Lattion.

TENNIS

Le deuxième joueur amateur de France, Robert Haillet, a signé un contrat provisoire pour deux ans avec le représentant en Europe de Jack Kramer.

Pour 50 matches à jouer par an avec la troupe professionnelle de Kramer, Robert Haillet touchera une somme de 10.000 dollars, plus 75 dollars par match gagné, plus encore une somme qui lui sera attribuée et prise sur la recette réservée aux joueurs.

Le champion français débutera le 4 août à Deauville, où il affrontera comme premier adversaire professionnel, l' Australien Mal Anderson. De son côté l'Espagnol Andres Gimeno, le second néo-professionnel européen, sera opposé au Péruvien Olmedo.

CYCLISME

Au vélodrome de Cologne, l'ex-champion du monde Rudi Altig a remporté le championnat d'Allemagne professionnel de poursuite en 6' 16" 2 pour les 5 km, battant ainsi le record de la piste que détenait l'italien Guido Massina, avec 6' 18", performance réalisée lors des championnats du monde de 1954. Au cours de la même réunion, le hollandais Wout Wagtmans a remporté une épreuve de demi-fond (trois manches de 20, 25 et 30 km.) avec 74 km 330, devançant le belge Verschueren (74 km 140), l'allemand Ohliger (74 km 100), Petry (73 km 670), et Marsell (73 km 640).

FOOTBALL

La Commission des juniors de l'A.S.F. a décidé de proposer un abaissement de l'âge des juniors de 19 à 18 ans, lors de la prochaine assemblée des délégués. La Commission est d'avis que l'amélioration sensible de l'état physique des joueurs et les conditions de vie différentes enregistrées au cours de ces dernières années motivent cette décision. L'introduction du championnat interrégional juniors a d'ailleurs contribué à ce développement toujours plus marqué de la maturité des jeunes joueurs.

★ Tournoi international de New-York: Etoile Rouge Belgrade bat Norrköping, 4-0 (mi-temps 1-0); Sporting Lisbonne bat Sampdoria 2-1 (1-0).

Rip Kirby

Copyright by MORNING PRESS, Genève



Copyright opera mundi KFS 2541

ACTION

COQ AU VIN

vidés, plumés, prêt à la cuisson. Pièces de 700 à 750 grammes avec recette de préparation

le ½ kg. **2.95**

UNE MARCHANDISE SUISSE

vendue naturellement par

PORTE-NEUVE - SION

On demande

1re fille de salle

Entrée 16 août.

S'adr. P. Seiz, Café-Restaurant des Chemins de Fer, Sion.

Maison de Sion engage

employée

pour la correspondance allemande et la comptabilité. Salaire très intéressant.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et photo sous chiffre P 10188 S, à Publicitas, Sion.

Maison de la place de Sion cherche

apprentie

de bureau.
Envoyer photo et curriculum vitae écrit à la main, sous chiffre P 10189 S, à Publicitas, Sion.

VERBIER
Samedi 30 et dimanche 31 juillet 1960

Grande fête d'inauguration du drapeau

de la Fanfare « Fleur des Neiges »
6 CORPS DE MUSIQUE

Buffet chaud et froid ■ Cantine ■ Jeux ■ Grand Bal ■ Orchestre 4 musiciens.

INVITATION CORDIALE

PUBLICITAS

les bureaux de la succ. de Sion seront fermés le 1er août dès 12 h.

Circus CITY

PROGRAMME 1960
« MERVEILLEUX »
avec
Eliane KNIE
et 40 autres étoiles de la piste

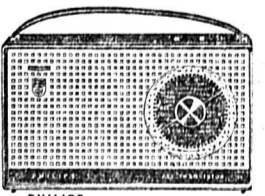
Pour la première fois à
SION - PLACE DE LA FOIRE LA SEMAINE PROCHAINE

Vendredi 5, samedi 6, dimanche 7 août
Soirées de gala à 20.15 h.
Matinées : samedi et dimanche à 15 h.

LOCATION DES BILLETS : Revaz & Cie
Bazar-Tabac, rue de Lausanne, Sion.

PRIX DES PLACES : 2.80 - 3.80 - 4.80 - 6.80 - 7.80 et 8.80. Enfants en-dessous de 12 ans : ½ tarif pour les matinées

800 heures de musique pour Fr. 2.85



PHILIPS : Récepteur portable tout-transistors

- Ondes moyennes et longues
- 7 transistors, 1 diode
- 5 circuits accordés
- 2 touches
- Antenne Ferrite très sensible
- Prise pour antenne auto-radio
- Haut-parleur puissant
- Echelle ronde avec noms de stations

- Etage de sortie push-pul
- Usure très faible de la batterie
- Boîtier plastique deux couleurs
- Dimensions très réduites

Fr. 158.-

+ piles Fr. 2.85

ELECTRA

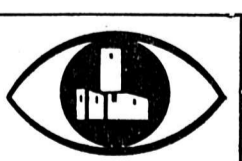
RADIO Tél. 2 22 19 TELEVISION SION DISQUES Rue des Portes Neuves

Photo

A vendre Iko-flex automatique, objectif Zeiss 3,5 complet, modèle 59, moitié prix faute d'emploi.
☎ (025) 4 33 45.

une radio transistor

Braun, 3 ondes.
Ecrire sous chiffre P 10175 S, à Publicitas, Sion.



COMPTOIR DE MARTIGNY
DU 1ER AU 9 OCTOBRE 1960

On cherche

sommelière

Entrée tout de suite. Débutante acceptée.
☎ (027) 5 14 39.

Bon restaurant cherche cuisinière

même débutante. Salaire et date d'entrée à convenir.
Rest. Widder, Zürichstrasse 55, Luzern. Tél. 041 / 3 58 98.

Leçons mathématiques

S'adr. ☎ 2 33 75.

Jeune fille

avec formation scolaire supérieure, parlant français et anglais, cherche place dans banque ou bureau. S'adresser sous chiffre P 10137 S, à Publicitas, Sion.

Imprimerie GESSLER

INSTITUT de COMMERCE

Dr THELER - SION

9, rue du Collège

Cours commerciaux complets de 6 à 9 mois (Diplôme de langues et de commerce)

Section pour débutants et élèves avancés

Rentrée : 8 septembre

Demandez le programme d'étude à la Direction

Seule adresse :

Dr ALEX THELER
professeur diplômé

Professeurs avec grades universitaires
Tél. Ecole : (027) 2 23 84 - Privé : (027) 2 14 84

NOUVELLES VALAISANNES

Décisions du Conseil d'Etat

- Le Conseil d'Etat a :
- accordé une subvention cantonale en faveur de l'adduction d'eau potable sur l'alpage de Hathey, commune de Bagnes.
 - alloué une subvention cantonale en faveur de l'installation de purinage de l'alpage de Jolialp, commune de Niedergesteln ;
 - autorisé l'adjudication des travaux d'adduction d'eau potable du vallon de la Combe, commune de Martigny-Combe ;
 - alloué une subvention complémentaire en faveur de l'installation d'eau potable à Ayer et Mission, commune d'Ayer ;
 - nommé provisoirement, Mlle Annette Lattion, de Liddes, aide-comptable à la Maison de Santé de Malévoz ;
 - nommé définitivement M. Clément Rausis employé de bureau au registre foncier de Martigny ;
 - nommé provisoirement à Conthey, M. Hubert Dessimoz garde-chasse.

Aux acheteurs d'immeubles

Par arrêté du 15 juin 1960 paru au bulletin officiel du 1er juillet 1960 (No 27) le Conseil d'Etat a décidé que les dispositions des articles 145 à 149 de la loi

des finances du 6 février 1960 relatives à l'impôt sur les gains immobiliers entreraient en vigueur le 1er juillet 1960.

Pour parer à toute surprise désagréable, il convient de signaler qu'aux termes de l'art. 108 de la loi des finances précitée une hypothèque légale grève l'immeuble, objet de transaction, sans inscription au Registre foncier en garantie du paiement de l'impôt sur les gains immobiliers. Cela signifie en d'autres mots que l'acquéreur d'un immeuble peut être appelé à répondre sur celui-ci de l'impôt sur les gains immobiliers dus par le bénéficiaire, c'est-à-dire, par l'aliénateur, si ce dernier ne s'en est pas acquitté. C'est pourquoi, il est recommandé aux acheteurs de s'assurer, avant de payer la totalité du prix de vente, comment le vendeur entend régler son dû à l'Etat.

Cette mesure s'impose d'autant plus que l'hypothèque légale prend naissance sans inscription au Registre foncier au moment du transfert avec bénéfice (l'existence de l'hypothèque n'est signalée ni sur l'extrait du Registre foncier, ni sur la déclaration des charges qu'exige le notaire là où le Registre foncier fédéral n'est pas introduit et que le fisc obligé d'entamer une poursuite en couverture de l'impôt a le choix de s'en prendre au débiteur (le vendeur) ou au propriétaire du gage (l'acquéreur). Lorsque le débiteur est domicilié dans le canton, la poursuite sera dirigée contre lui ; cela n'empêche pas que l'acheteur court le risque de se voir rechercher

sur son bien en cas d'insolvabilité du vendeur. Le danger est toutefois plus grand, lorsque l'aliénateur est étranger au canton, voire même à la Suisse, car alors le fisc qui n'a pas pu encaisser l'impôt, poursuivra en premier lieu le propriétaire du gage, parce qu'ainsi le for de la poursuite demeure en Valais.

Il va sans dire que les autorités fiscales feront diligence pour tout d'abord déterminer le montant du bénéfice imposable et ensuite procéder à l'encaissement de l'impôt. Mais étant donné la complexité de certains cas, il ne leur sera parfois pas possible de mener l'enquête à terme avant plusieurs mois. Entretemps, le débiteur de l'impôt peut être parti et c'est pour parer à une pareille situation que les acheteurs sont invités à prendre leurs précautions.

Département des Finances.



Plage-pelouse
sable
bains - douches
Bassin
pour enfants
pinède
Ski nautique

Sierre Gérone Plage

RADIO - TELEVISION

VENDREDI 29 JUILLET

SOTTENS

7.00 Réveil à Vienne avec Wall-Berg et son orchestre ; 7.15 Informations ; 7.20 Propos du matin, par Colette Jean ; 7.25 Rythmes et chansons ; 8.00 Fin ; 11.00 Emission d'ensemble. (Voir programme de Beromunster) ; 12.00 Au Carillon de midi. Un programme musical et d'actualités ; 12.15 Memento sportif ; 12.44 Signal horaire ; 12.45 Informations ; 12.55 En vers et contre tous ; 13.00 Trois fois trois ; 13.30 Divertissement dans l'esprit classique ; 14.00 Fin ; 15.59 Signal horaire ; 16.00 Le rendez-vous des isolés. Vingt ans après, d'A. Dumas ; 16.20 Musique anglaise, avec l'Orchestre de la Suisse romande ; 17.00 La guirlande des vacances ; 18.00 Alternances... Un programme de musique légères ; 18.30 Juke-Box Informations. Un programme de musique et de nouvelles brèves ; 18.59 L'horloge parlante ; 19.00 Micro partout ; Actualités nationales ; 16.15 Informations. 19.25 La situation internationale ; 19.35 Le miroir du monde. Une émission d'actualités internationales ; 19.45 Sérénade... ; 20.15 Chansons en liberté... ; 21.00 Jazz sur le toit de l'Europe ; 21.45 L'ensemble baroque de Paris ; 22.00 L'Europe de l'Esprit ; 22.30 Informations ; 22.35 Musique contemporaine ; 23.15 Fin.

BEROMUNSTER

6.15 Informations ; 6.20 Les trois minutes de l'agriculture ; 6.25 Par monts et par vaux ; 6.50 Quelques propos ; 7.00 Inf. Les trois minutes de l'agriculture ; 7.10 Parade d'instruments ; 7.30 Arrêt ; 11.00 Emission d'ensemble. Le podium des jeunes ; 11.30 Concert récréatif ; 12.00 Solistes instrumentaux ; 12.10 Communiqués touristiques ; 12.20 Nos compliments ; 12.29 Signal horaire ; 12.30 Informations ; 12.40 Midi musical ; 13.30 Chants et danses de Roumanie et de Bulgarie ; 14.00 Pour Madame ; 14.30 Arrêt ; 15.59 Signal horaire ; 16.00 Revue musicale ; Vos mélodies préférées ; 16.45 Liebe Lehrer ! Souvenirs des

années scolaires ; 17.00 Oeuvres de Haendel ; 17.30 Heure des enfants : De Bahmwärter-Toni, pièce ; 18.00 A la française : musique légère ; 18.20 Chants tziganes, J. Brahms ; 18.40 Actualités ; 19.00 Chronique mondiale ; 19.20 Communiqués ; 19.30 Inf. Echo du temps ; 20.00 Das Schlagermagazin ; 20.30 Prêtres et partisans ; 21.20 Airs d'opéras ; 22.15 Informations ; 22.20 Musique de danse ; 23.15 Fin.

TELEVISION

20.15 Téléjournal et bulletin météorologique ; 20.30 L'homme au piano. Un homme revoit sa vie ; 20.50 Vie moderne et santé mentale ; 21.40 Concert par l'Orchestre de Chambre de Zurich ; 22.05 Dernières informations. Fin.

Le CAVEAU

Avenue de la Gare ★ SION
G. de Preux - ☎ 2 20 16
Les bons vins de table - Liqueurs

TOUS LES ARTICLES DU 1er AOUT

Bazar de la Poste
Aldo Defabiani - Tél. 2 29 66
Av. de la Gare - Sion
... ACHETEZ MAINTENANT ...

L'épargne est la richesse d'un peuple. Le timbre d'escompte aide à réaliser UCOVA.


OFFRE ... du vendredi

Combinaison nylon

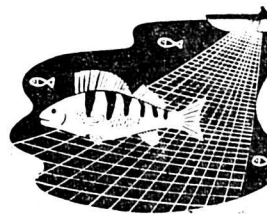
en jersey façon croisée, large volant plissé. Tailles 40 à 46. Coloris : lilas - turquoise - blanc - jaune.

6.90

GRANDS MAGASINS **Gonset** SION



au cœur de la cité



Hôtel Terminet BOUVERET
Une bonne friture
Ses vrais filets de perches
Salle pour sociétés
J. Verdet-Fournier
Tél. (021) 6 91 15

Les Mayens de Sion Ouest

- Dimanche 31 juillet dès 14 h.
- Lundi 1er août dès 20 h.

KERMESSE

organisée par le Ski-Club Agettes

Orchestre M. Sauthier — Bar

Attractions — Match aux quilles

INVITATION SPORTIVE

Et moi également un Mico



Micoclub

Tout le monde le préfère

A vendre plusieurs banques de magasin

Ebénisterie de choix, en parfait état. Dimensions env. 100 x 140.
Coopérative de Consommation, St-Léonard ☎ (027) 4 41 20.

Je serais acheteur d'un terrain

dans les Iles de Sion.
Faire offre sous chiffre P 10161 S, à Publicitas, Sion.

On cherche une aide-vendeuse

pour une durée de 15 jours environ. Entrée tout de suite.
S'adresser Boulangerie Schwarz, rue du Rhône, Sion. ☎ 2 16 35.

A louer à Crans dans chalet

deux appartements de 4 et 5 lits.
☎ (027) 5 28 86.

A vendre parcelle de terrain

de 3800 m2 dans la région d'Anzère-Ayent.
S'adr. au bureau du journal sous chiffre 829

Jolie chambre

indépendante, tranquille, bibliothèque, salle de bain.
Au Drapeau d'Or Ouest Sion.

A vendre tracteur

11 CV, moteur à neuf. Batterie et un pneu neuf.
1 râteau faneur Rapid Fahr neuf, à prise de force.
1 moteur Bernhard 5 CV.
1 coupe de racine Bucher horizontale à moteur.
☎ (026) 6 02 10.

Jeune fille

possédant diplôme de l'institut de commerce, cherche place, dans bureau, comme débutante.
Faire offres par écrit sous chiffre P 20811 S, à Publicitas, Sion.

Dame

aimant les enfants est demandée, pour tenir le ménage, dès le 20 août.
Offres à Case postale 110, Sion I.

Perdu

sur la route de Salins-Lavernaz un écrou en bronze.
Le rapporter contre récompense chez Arthur Dumas, Salins.

Madame **Duruz-Klein** Masseuse

Absente jusqu'au 22 août

Dans des délais RECORDS!



sont livrés par nos ateliers

Imp. GESSLER & Cie - SION



SIBERIA ICE-CREAM ET GLACES

DIPLOMATE

Friandises délicieuses, les spécialités SIBERIA apportent fraîcheur et saveur, promettant des plaisirs variés mais toujours égaux ; n'importe où, n'importe quand, toujours elles procurent des moments de bien-être. Ces constatations témoignent de la classe des produits SIBERIA et s'expliquent par l'heureuse combinaison des denrées naturelles qui les composent : lait frais, crème fraîche, oeufs frais, sucre, fruits. La marque SIBERIA vous garantit la qualité supérieure.

N.B. Dégoûtées légèrement fondantes, les spécialités SIBERIA sont encore meilleures.

FRISKET 20 ct
SUPERFRISKET 35 ct
GOBELET 45 ct
DIPLOMATE 60 ct
CASSATE 70 ct
BLOC Fr. 1.60

LA FRAICHEUR ACCUEILLIE AVEC CHALEUR

LATIERIES UNIVALES

MEMENTO TOURISTIQUE DU VALAIS

CRANS - MONTANA - VERMALA
PROGRAMME DES MANIFESTATIONS
ETE 1960

Vendredi 29 : Golf miniature : Coupe de Crans. Inscription et renseignements à la caisse. Chaperon Rouge.

Samedi 30 : Tennis : Championnat de Crans, inscription chez Alex Sports

Dimanche 31 : Tennis : Championnat de Crans.

31 Juillet : Rallye Auto « Challenge Farinet ».

CINEMAS
CASINO, à Montana (tél. 5 57 64) — « Indiscret ».

LE CRISTAL, à Crans. — « Le dernier riyage ».

SPORTS
TENNIS. — Location des courts : M. H. Wyss, tél. 5 28 58. Professeur : M. H.-C. Fisher, tél. 5 22 31

GARDEN-GOLF. — Ouvert tous les jours de 10 à 19 heures et de 20 à 22 heures.

PLAGE. — Lac Moubra.

PISCINE (Crans). — Chaque jour de 9 h. à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 18 h. 30

PECHE A LA TRUITE (lac Moubra). —

Au Dancing
« Alpina »

Vous danserez, en matinée, de 16 h. à 18 h. et tous les soirs dès 21 h.

avec l'Orchestre
Léo Simon

Visitez sa terrasse
Vue incomparable (026) 6 81 12

Eugène Moret

DANCINGS
FARINET-BAR, à Montana. — Après-midi, thé-dansant à la Potinière.

BAR DES QUATRE CENTS COUPS, Montana.

HOTEL VICTORIA (Montana).

HOTEL DU GOLF : son dancing « Le Clou », Crans.

LE FRANÇAIS, Crans.

SPORTING CASINO, Crans.

SERVICES OFFICIELS
OFFICE DU TOURISME, tél. 5 21 79.

GENDARMERIE CANTONALE, tél. 5 24 50.

POLICE MUN., tél. 5 23 05, 5 26 84, 5 25 38.

SERVICE DU FEU, tél. 5 23 05, 5 26 84.

OBJETS PERDUS ET TROUVES, gendarmerie cantonale, Crans, tél. 5 24 50.

SIERRE
CINEMAS
BOURG (tél. 5 01 18). — « L'homme de l'Ouest ».

CASINO (tél. 5 14 60). — « La Grande aventure de Tarzan ».

Société de développement : Tél. 5 01 70.

Relais du Manoir : musée ouvert.

PHARMACIE DE SERVICE
Pharmacie LATHION, tél. 5 10 74.

GRIMENTZ
EXCURSIONS : Val et barrage de Moiry, cabane de Moiry. Cascades et gorges de la Gougra. Alpages. Nombreuses promenades bien signalisées. Curiosités.

Tous renseignements : Société de Développement. Tél. (027) 5 51 78.

SAINT-LEONARD
LE PLUS GRAND LAC SOUTERRAIN D'EUROPE, Valais, Suisse (027) 4 41 66. — A

6 km. de Sion, route du Simplon, ouvert du 1er avril au 31 octobre (visite permanente). Bar, buvette, parc pour autos.

EVOLENE
Alt. 1400 m.

dans le pittoresque Val d'Hérens

Vieux village, aux traditions toujours vivantes, où le costume est encore porté quotidiennement par ses charmantes habitantes.

A 25 km de Sion, accessible en auto par les deux côtés de la vallée. Avec les nouvelles routes d'Arolla et Ferpècle, Evolène se trouve à 30 et 20 minutes du départ pour les cabanes de Rossier, Aiguilles Rouges, des Dix, des Vignettes et Bertol, ainsi que pour les grandes ascensions.

Tennis, pêche, service de cars et taxis pour excursions diverses.

Tous renseignements et prospectus par Société de Développement. Tél. 4 62 35.

SION
CINEMAS
LUX. (tél. 2 15 45). — Relâche.

ARLEQUIN. — « Le voyage au centre de la terre ».

CAPITOLE (tél. 2 20 45) — « Le Salaire de la violence ».

SOCIETES
C. S. F. A. — Rencontre des sections romandes à Ste-Croix dimanche 4 septembre. Inscriptions et renseignements chez Mlle Muller, rue de Conthey, jusqu'au 2 août, à 18 h.

SPECTACLE
Son et Lumière : Jusqu'au 30 septembre tous les soirs. En juillet à 21 h. 30. En août et septembre à 21 heures.

EXPOSITION
CARREFOUR DES ARTS. — Exposition petit format d'artistes suisses.

A L'ATELIER. — Les tissus et nappages de Paule Marrot, jusqu'au 31 août.

MUSEES DE LA MAJORIE ET DE VALE-RE. — Ouverts de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. Fermés le lundi.

MINIGOLF. — Près du pont du Rhône.

DANCING
La Matze : ouvert tous les soirs.

PHARMACIE DE SERVICE
Pharmacie DE QUAY, tél. 2 10 16.

DIVERS
Piscine : ouverte.

Aérodrome de Sion : Baptêmes de l'air, vols sur les Alpes, atterrissages en haute montagne.

Société de développement : tél. 2 28 98.

SAXON
REX (tél. 6 22 18). — « La Maja nue ».

FULLY
CINE MICHEL (tél. 6 31 66). — « L'odyssée du Docteur Wassel ».

MARTIGNY
CINEMAS
CORSO (tél. 6 16 22). — « Le maître des mers ».

CASINO (tél. 6 11 54). — « Vous n'avez rien à déclarer ».

THEATRE POPULAIRE ROMAND
Mercredi 10 août à 20 h. 30 : « Les Fourberies de Scapin », de Molière. Cour du collège communal, (en cas de pluie : Casino Etoile). Location : Librairie Gaillard et Au Principal, magasin des Coopératives.

PISCINE. — Ouverte.

Courts de tennis.

CONCERT
Tous les jeudis, à 20 h. 30, à la place Centrale, concert par l'Harmonie municipale.

Office Régional du Tourisme : Tél. 026 6 00 18.

DANCING : Zanzl-Bar.

PHARMACIE DE SERVICE
Pharmacie CLOSUIT, tél. 6 11 37.

CHAMPEX-LAC
RENSEIGNEMENTS GENERAUX
DANCING
ALPINA. — Ouvert tous les soirs.

SPORTS
MINIGOLF. — Au centre de la station, ouvert.

PLAGE DE LA MONTAGNE.
CANOTAGE. — 100 bateaux à disposition.

THEATRE POPULAIRE ROMAND
Jeudi 11 août à 20 h. 30 : « Les Fourberies de Scapin », (en cas de pluie, vendredi 12) Parc de l'Hôtel Alpina. Location : Bureau de renseignements.

Pour toutes informations, s'adresser :
Office du Tourisme, tél. 026 6 82 27 (du 20 juin au 5 septembre).

VERBIER
CINEMA. — Vendredi à 14 h. : Grand Festival Tom et Jerry.

MANIFESTATIONS
31 juillet : Course de côte Martigny-Verbier et critérium.

THEATRE POPULAIRE ROMAND
Dimanche 14 août à 20 h. 30 : « Les Fourberies de Scapin », de Molière.

Dans le cadre de la Kermesse de Verbier pour la construction de la chapelle. Fr. 3.50. Billets vendus à l'entrée.

DANCING
BAR DES ALPES. — On danse tous les soirs dès 21 h.

SALVAN
EXCURSIONS
Tous les mardis et vendredis, excursions en autocar au Grand-St-Bernard, retour par le lac de Champex. Ces mêmes jours, sont organisés des cars pour le spectacle « Son et Lumière » à Sion.

Autres excursions. — Evolène, Les Haudères, Saas-Fee. Inscriptions et renseignements au bureau officiel de renseignements.

BUTS DE PROMENADE
A BARBERINE (1900 m.) : Visite des lacs de Barberine et du Vieux-Emosson. Accès du Châtelard par le funiculaire de Barberine.

LES MAYENS DE VAN (alt. 1400 m.) : Site alpestre accessible aux automobiles (à 20 minutes de Salvan). Chalets de montagne.

A LA CREUSAZ (1800 m.) : Magnifique panorama sur la plaine du Rhône et les Alpes du Mont-Blanc au Cervin. Télésiège de La Creusaz.

MANIFESTATIONS
Samedi 30 à Salvan, production du groupe folklorique du Vieux-Salvan.

Dimanche 1er août : fête patriotique avec productions folkloriques.

Samedi 13 août : Théâtre en plein air : « Les fourberies de Scapin », par le Théâtre Populaire Romand ; puis kermesse de la société de jeunesse « Le Progrès ».

Bureau officiel de renseignements - Change : ouvert du 1er juillet au 15 septembre, tél. (026) 6 59 77.

SAINT-MAURICE
Ouverture du terrain de Camping.
CINEMA ROXY (tél. 3 64 17).

Pharmacie BERTRAND (tél. 3 62 17).

CHAMPERY
MANIFESTATIONS
Vendredi 29, Piscine de Champéry : dès 16 heures, épreuves officielles pour l'obtention du « test suisse de natation ».

Lundi 1er : Fête Nationale Suisse

THEATRE POPULAIRE ROMAND
Mardi 9 août à 20 h. 30 : « Les Fourberies de Scapin » de Molière. Terrain de fête. Location : Bureau de renseignements.

DANCINGS
FARINET. — Ouvert.

TEA-ROOM BERRA. — On danse tous les après-midis et tous les soirs.

Bureau officiel de renseignements (Tél. 025 4 41 41). Bâtiment de la Poste. Ouvert de 10 h. à 12 h. et de 16 h. à 18 h. Tous les renseignements sur la station sont fournis gratuitement.

MONTHY
CINEMAS
MONTHEOLO (tél. 4 22 60). — « Prison de femmes ».

PLAZA (tél. 4 22 90) — « Les affreux ».

SOCIETES
C. S. F. A. — Assemblée vendredi soir à l'Hôtel du Cerf, à 20 h. 30, en vue de la course de dimanche.

THEATRE
Dimanche 31 juillet à 20 h. 30, le T. P. R. présente « Les fourberies de Scapin », de Molière.

PHARMACIE DE SERVICE
Pharmacie RABOUD, tél. 4 23 02.

TROISTORRENTS
A 6 km de Monthey, offre aux villégiateurs repos et tranquillité.

Pension, hôtels et home d'enfants. Magnifiques buts de promenade. Pêche en rivière.

Bureau officiel de renseignements, bât. du Café de la Place, Tél. 4 31 07.

PREVISIONS VALABLES
JUSQU'A VENDREDI SOIR

Valais, nord des Alpes, nord et centre des Grisons : ciel variable, en général très nuageux, averses ou orages vers le soir. Température peu changée. Vent d'ouest en général faible, fraîchissant par moments.

Sud des Alpes et Engadine : Ciel variable, par places beau temps, probablement sans orages. Températures comprises entre 25 et 30 degrés en plaine l'après-midi.

POUR ETRE BIEN COIFFES...
AU SALON BEAUREGARD
rue des Cèdres 2, Sion ☎ 2 36 23

Cours des changes

Franc français	85.50	89.50
Mark allemand	101.50	104.50
Lire italienne	67.50	70.50
Schilling autrich.	16.35	16.85
Franc belge	8.25	8.65
Pesetas	7.—	7.40
Interswiss	10.34	10.49
Livre sterling	12.—	12.30
Dollar	4.28	4.32

Cours obligamment communiqué par la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit.

ANTIQUITES!
MAISON ALBINI
Grand-Pont - SION
Tél. (027) 2 27 67 - 2 26 25



La Sage fille du Val d'Hérens

Les villages de montagnes sont tous pareils, semble croire l'étranger. Pareils? Apparemment. Car chacun a son caractère, ses humeurs. S'ils s'apparentent par leur genre de vie, par leurs habitants; ils sont différents par leur situation.

La Sage porte bien son nom.

Collé à la vallée comme une huître à son rocher, ce village est, dans mon souvenir, associé à une touchante histoire que mon père aimait à raconter.

Un vieillard, là-haut, y avait employé une année à rassembler quelque argent afin de pouvoir s'acheter une «reine» à cornes. Il tenait à cette reine comme à la prunelle de ses yeux. C'était une «brune» d'Evolène qu'on lui avait offerte, un soir, au café de la Place.

Dans la vallée, bientôt, la «Marquise» régna en véritable reine. on l'apercevait à côté de son maître, branlant la tête, jouant des cornes et de la queue. Pour le vieillard, elle était devenue sa raison de vivre. Il ne pouvait parler plus de cinq minutes sans prononcer le nom de sa «bête». Le soir, il descendait à l'écurie, la caressait, lui disait toute sa tendresse. Or un jour Marquise perdit un combat. Le vieillard en fut si bouleversé qu'il tomba malade et déperit.

La veille de sa mort, on le vit entrer à l'écurie avec une petite scie. Deux bouts de cornes... Marquise ne combatrait jamais plus!

UN SECRET
JEAN MIROIR

VOLE, VOLE...

Ed. Jules Tallandier

— 2

Quand la jeune veuve avait décidé de travailler, — autant pour détourner le cours de sombres pensées que pour faire vivre les siens, — c'était Guignoux qui avait émis la suggestion qu'elle se tournât vers la publicité, branche déjà encombrée, mais dont l'exploitation — estimait-il — restait asservie à des méthodes périmées. Oui, l'idée était venue de lui... Des idées, d'ailleurs, cet homme en avait à revendre! Son cerveau, sans cesse en ébullition, en distillait à longueur de journée... à tel point que, dans l'entourage, on lui avait décerné le surnom de « Boîte-à-Idees ». Si Nelly Charmerace était devenue, avec le temps, une « businesswoman », elle le devait à son précieux associé.

Ayant fourni ces précisions, la directrice se leva. Elle croyait en avoir fini avec l'homme de la radio. Mais lui :

— N'existe-t-il pas aussi, près de vous, une certaine « Sœur-Anne »? Votre secrétaire personnelle, à ce que j'ai cru comprendre...

Mme Charmerace partit d'un bel éclat de rire, avant de repartir :

— Celle-là, tu ne la verras pas ici. Elle a pris une journée de congé — ce qui ne lui était pas arrivé depuis plusieurs années — en manière de protestation contre ce cocktail qu'elle jugeait vain et prétentieux. Sœur-Anne, chère Sœur-Anne...

Après un silence, sa voix se fit évocatrice :

— Elle fut, elle aussi, l'amie des jours difficiles, l'unique sténo-dactylo de mes débuts. Alors que j'attendais les premiers résultats de mes efforts, elle les escomptait plus fiévreusement encore. Elle guettait les clients problématiques, par la fenêtre... et l'arrivée du facteur, sur le palier. Elle dénouillait avec nervosité un courrier sans résultat. Et, pour marquer son désappointement elle avait trouvé cette formule : « Je ne vois rien venir... »

— D'où son surnom de Sœur-Anne ?

— On ne peut rien te cacher, petit fûté ?

Cette fois, Nelly coupa court à toute nouvelle curiosité de la part du radioreporter et rejoignit Gilbert, demeuré à la porte.

Le jeune homme, qui avait rongé son frein avec impatience, ne cacha pas son soulagement en la voyant réapparaître.

— Enfin, te voilà ! Vite, maman, accompagne-moi dans la grande salle où

l'on danse...

Elle se soumit à cette exigence et, à son côté, commença une marche à travers ces immenses pièces, aujourd'hui salons, mais qui se meubleraient demain de fichiers, de machines, de tout un attirail destiné au labeur et non plus au plaisir.

A tout instant, des groupes d'immobilisés, et chaque halte faisait éclorre, comme roses en juin, une profusion de compliments à l'adresse de la fée qui avait réussi cette fête comme elle savait réussir toute chose.

Quant à Gilbert, ce n'était pas aux vaines flatteries qu'il prêtait l'oreille. Il guettait les échos, en vérité bien faibles, d'une musique douce provenant d'un grand bureau, plus vide de meubles encore que les autres, qu'avaient choisis les fervents de Terpsichore pour se livrer à des ébats rythmés, au son d'un électrophone. Le moment vint enfin où il put en pousser la porte...

L'apparition de deux nouveaux venus ne suscita pas la moindre curiosité. Les danseurs n'en poursuivaient pas moins leurs évolutions. Mais Gilbert et Nelly, eux, n'avaient d'yeux que pour un couple parfaitement assorti. La jeune fille, gracieuse, avec des yeux bleus et des cheveux cendrés, ployait comme une liane au bras d'un garçon superbe, racé, qui, penché vers son oreille, lui murmurait des paroles accueillies évidemment sans déplaisir.

— Ce Jacques de Saint-Cergues est bien séduisant ! chuchota Nelly pour elle-même.

Pourtant, Gilbert l'avait entendue. Il étouffa une sorte de gémissement.

— C'est bien cela qui me fait peur ! avoua-t-il.

— Je croyais qu'il était ton ami ?

— Il l'est, maman. J'aime beaucoup Jacques, et c'est pourquoi je lui rends justice. Ce futur diplomate, doublé d'un artiste, a tout pour plaire à une femme. Je crains, vois-tu, que le danger ne soit très proche. Une fois l'incendie allumé, que pourrions-nous faire ? Mais regarde-les, regarde-les donc...

Nelly lui prit la main, qu'elle serra doucement.

— Du calme, mon chéri, rien n'est perdu ! Dès ce soir, je parlerai à Claire.

— Pourvu qu'il ne soit pas déjà trop tard ! J'ai peur, je te le répète. Me serai-t-il permis, au moins, d'assister à votre entretien ?

— Pourquoi pas ? Puisque toi, Gilbert, tu sais tout...

Elle regagna les salons qui, en peu de temps, avaient vu se clairsemer les invités. Seuls, à présent, quelques attardés poursuivaient des conversations d'affaires. Nelly n'eut garde de se manifester à eux. Elle paraissait lasse...

Dans la salle du bal improvisé, on dansait toujours. Gilbert, demeuré debout dans une encoignure, souhaitait — avec quelle visible ferveur ! — que le microphone marquât un temps d'arrêt, afin qu'il pût aller inviter Claire. Lorsqu'il en eut enfin l'occasion, son geste fut salué d'un beau tollé. Un frère et une sœur, danser ensemble... Quel scandale ! Avait-on jamais vu chose pareille ?

Bien contre son gré, force fut donc à Gilbert de subir la dictature d'une jeunesse surexcitée, grisée autant de danses que de champagne. Il se vit entraîné, au son d'une rumba, par une brunette sémillante, à l'instant même où Claire, que sollicitaient à la fois deux garçons, les évinçait l'un et l'autre. Ainsi libérée, elle s'empressa de rejoindre

Jacques de Saint-Cergues qui, de loin et le sourire aux lèvres, avait assisté à la compétition. Une compétition dont le dénouement semblait lui être connu d'avance...

Pendant ce temps, la « patronne » pénétrait dans le domaine de son vieil ami Guignoux, autrement dit « Boîte-à-Idees ». Celui-ci leva les yeux du dossier qu'il compulsait pour sourire au visage familial. Mais, aussitôt, il s'inquiéta :

— Vous semblez fatiguée, Nelly...

— Oui. Une réception m'épuise plus que douze heures de travail. Demain, je reprendrai le rythme habituel... et il n'y paraîtra plus. Je vais d'ailleurs rentrer rue de la Faisanderie ; on n'a plus besoin de moi ici.

— Puis-je vous servir de chauffeur ? Vous n'aurez pas la peine de tenir le volant.

— Non ! Je vais prendre un taxi. Gilbert pourra ainsi disposer de ma voiture ; la sienne est en réparation.

— A demain donc, chère amie. Que la nuit vous soit reposante !

Une demi-heure plus tard, Mme Charmerace franchissait l'entrée du charmant hôtel particulier qu'elle habitait avec Gilbert, Claire et un couple de domestiques.

— J'attendrai mes enfants pour dîner, dit-elle à César, le valet de chambre qui, à l'occasion, cumulait cette fonction avec celle de chauffeur.

(A suivre)

Par son tirage important, la «Feuille d'Avis du Valais» assure le succès de vos annonces.

NOUVELLES VALAISANNES

LA VIE SEDUNOISE

1er Août 1960 à Sion

Programme de la manifestation patriotique

19.45 Sonnerie de cloches et rassemblement des sociétés sur la place de la Planta.

20.00 Prise des drapeaux et départ du cortège.

PARCOURS : rue de Conthey, Hôtel de Ville, tour de la Grande Fontaine, court arrêté devant l'Hôtel de Ville pour permettre aux autorités de prendre place dans le cortège, rue du Rhône, place du Midi, rue des Remparts et Planta.

ORDRE DU CORTEGE : Cyclophile

Sédunois, Tambours, Enfants avec lampions, Boys-scouts, Pupilles avec drapeaux des districts, La Suisse, le Valais, Sion (groupe gymn. dames), Société de gymnastique des jeunes avec leur drapeau, Harmonie municipale, Drapeaux officiels avec garde d'honneur, Autorités, Drapeaux des sociétés avec deux accompagnants, Groupe chanteurs et chanteuses, Public.

MANIFESTATION SUR LA PLACE DE LA PLANTA : Production de l'Harmonie; Allocution de M. Henri Fragnière, Juge cantonal; Chant patriotique; Production des sociétés locales; Chant patriotique par l'assistance avec accompagnement de l'Harmonie.

FEU DE JOIE.

21.15 «Sion à la Lumière de ses Etoiles» en faveur de l'Aide suisse aux personnes déplacées, œuvre du Rd Père Pire.

† M. Gilbert Mayor

SION. — Dans la journée d'hier, les équipes de secours parties du Château et qui devaient rejoindre le lieu de chute de M. Gilbert Mayor, ont réussi à atteindre l'endroit du drame.

Elles devaient retrouver le corps de M. Gilbert Mayor qui fut tué sur le coup, au cours de sa chute dans les rochers. La dépouille a été ramenée à sa famille dans la journée.

La nouvelle de cette mort s'est répandue tragique en ville de Sion. La rapidité du drame surprend. M. Mayor se trouvait, cette semaine encore, à son poste, au guichet du cinéma Arlequin. Chacun aimait à rencontrer son sourire, se plaisait à apprécier son amabilité.

Et, brusquement, un accident technique l'enlève à l'affection des siens; l'ôte à tous ses amis qui appréciaient sa simplicité, sa sollicitude à servir ses nombreuses connaissances.

M. Mayor fut un jeune homme serviable, dévoué à son entourage. Sportif émérite, il remporta plusieurs victoires lors de championnats d'armée. Il aimait le ski et fut un skieur de valeur.

Nous présentons à Mme et M. Mayor qui perdent leur fils unique, l'expression de notre sympathie émue. Qu'ils veuillent bien accepter nos plus sincères condoléances.

Réd.



LE C. A. S.
groupe de Sion

à la douleur d'annoncer le décès survenu accidentellement de son cher membre et ami

Gilbert MAYOR

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Veuve Ange Dussex-Aymon, à Ayent;

Madame et Monsieur Louis Fardel-Dussex et leurs enfants, à Ayent;

Monsieur et Madame François Dussex-Fardel et leurs enfants, à Ayent;

Madame et Monsieur François Dussex-Dussex et leurs enfants, à Ayent;

Monsieur et Madame Florian Dussex-Buchard et leurs enfants, à Leytron;

Madame et Monsieur Bernard Jean-Dussex et leur fils, à Ayent;

Madame et Monsieur Séraphin Savioz-Dussex et leurs enfants, à Ayent;

Madame et Monsieur Marcel Savioz-Dussex et leurs enfants, à Ayent;

Monsieur Charles Dussex, à Ayent;

ainsi que les familles parentes et alliées Dussex, Aymon, Bétrisey, Morard, Bonvin, Praplan;

ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Victor DUSSEX

leur cher époux, frère, beau-frère, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, survenu le 28 juillet 1960, à l'âge de 69 ans, muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu samedi 30 juillet 1960, à 10 h., à Saint-Romain-Ayent.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Louis Perraudin.

Feux dangereux

A l'approche de la Fête Nationale, nous attirons l'attention du public sur le danger que présentent les feux de joie et l'emploi des feux d'artifices détonnants qui sont la source, bien souvent, d'accidents et d'incendies. Nous rappelons que le règlement sur la police du feu stipule :

1. — Les feux de joie ne peuvent être allumés qu'avec la permission de la police qui désigne les emplacements, ordonne toutes les mesures de précautions et en surveille l'exécution. Cette autorisation n'est, cependant, pas exigée pour les feux de joie en montagne (art. 71 du Règlement sur la police du feu).

2. — Il est interdit aux débitants de poudre et de feux d'artifice d'en vendre à des jeunes gens de moins de 16 ans.

Les pétards, fusées et tous les explosifs de ce genre employés à l'occasion de fêtes, de manifestations sont interdits dans l'intérieur des localités (art. 291 du Régl. sur la police du feu).

Les contrevenants seront poursuivis conformément aux dispositions pénales prévues.

L'inspecteur cantonal du feu

Remerciements

CONTHEY. — Le club des lutteurs de Conthey remercie tous ceux qui l'ont soutenu à l'occasion de sa fête alpestre du Godé (près Derborence) et en particulier les généreux donateurs et souscripteurs.

Le club veut mériter cet appui. Les prochains rencontres vous le prouveront.

Le Comité.

Décès du doyen d'âge

CHAMOSON. — Hier jeudi a eu lieu à Chamoson l'ensevelissement du doyen d'âge de la commune, M. Auguste Gaillard, qui nous quitte au bel âge de 93 ans.

Le défunt, homme tout de droiture et d'honnêteté, fut au début de ce siècle tenancier du débit de sel communal alors que cette charge était encore réservée à des particuliers.

Toujours prompt à rendre service, M. Auguste Gaillard était vivement apprécié, car très connaisseur dans les questions relatives aux soins et à l'élevage du débaül on ne faisait jamais appel en vain à sa serviabilité dans le cas d'une bête malade.

Ses connaissances et son expérience en la matière faisaient en effet qu'il était un peu considéré comme le remplaçant tout indiqué du vétérinaire.

M. Auguste Gaillard, qui avait élevé une nombreuse famille qui lui fait honneur, était le père de l'actuel vice-président de Chamoson, M. André Gaillard et de Mme Vve Abel Favre-Gaillard institutrice à qui nous présentons ainsi qu'à tous les proches en deuil nos sincères condoléances.

En suite de ce décès, le titre de doyen d'âge de la commune passe à M. Jules Carruzzo de feu Joseph, né en 1874, et âgé actuellement de 86 ans.

Au Pont Jaune !

RIDDES. — Hier dans l'après-midi, aux environs de 16 heures, une voiture allemande a quitté la route au Pont Jaune à Riddes. On déplore des dégâts matériels.

Une belle exposition dans le cadre du Comptoir

MARTIGNY. — Nous apprenons que la ville organisera, dans le cadre de son «Comptoir» qui aura lieu du 1er au 9 octobre prochain, une exposition d'art à l'Hôtel de Ville. Le vernissage de cette exposition, à laquelle seront invités les meilleurs artistes valaisans, aura lieu le jour de l'ouverture du Comptoir. Elle ne se fera pas avec celui-ci, mais continuera d'être ouverte jusqu'au 23 octobre. Les autorités de Martigny, par leur compréhension, ont grandement favorisé ce projet.

Le feu détruit un camion

ST-MAURICE. — Au lieu dit «E-tang» s'est produit hier, un singulier incendie. Un employé de la Maison Pelco était occupé à décharger des déchets d'un camion, lorsque celui-ci prit soudain feu. Des flammes enveloppèrent bientôt le véhicule. Les dégâts matériels s'élevèrent à environ 40.000.— fr. Une enquête est en cours pour déterminer la cause du sinistre.

Enfant blessé

SION. — Le jeune Christian Boll, fils de Bernard, comptable à Sion, est tombé d'un étendage alors qu'il jouait devant le domicile de ses parents. Relevé avec des blessures, il fut transporté à l'hôpital de Sion.

Succès assuré

Vu la nouvelle diffusion de la «Feuille d'Avis du Valais», dans tout le canton, les annonces vous permettent de vendre, de louer et d'acheter avec succès. Des annonces qui rapportent.

NOIR SUR BLANC

Nudité !

La tenue vestimentaire de certains gens, en été, a fait couler pas mal d'encre cette année.

● Personnellement, je suis favorable au short convenablement porté, et je partage l'avis d'un de mes confrères de France réputé pour être très large d'esprit, mais qui s'élève avec force contre l'équipement ultra-léger de quelques femmes ultra lourdes.

● Qu'en des lieux, où l'on doit paraître en public, on se permette de venir à moitié nue, il est fort compréhensible que cette « tenue » provoque des réactions très... diverses.

● La rue n'est pas une plage et la plage n'est pas une salle de bain privée.

● De sottes femmes — dont quelques-unes aiment provoquer l'opinion publique, sinon les hommes — se croient autorisées, en raison de leur plastique barbotienne, à étaler leurs rondeurs à peine retenues par des bouts de chiffons et de ficelle.

● Des grand-mères du style Elsa Maxwell — fameuse et fumeuse commère des U.S.A. — grasses au lard, tentent d'imiter les jowencelles en se « bikinisant » d'odieuse façon.

● Même en short, elles sont épouvantables à regarder, alors qu'en robe, elles passeraient comme tant d'autres personnes anonymes, discrètes.

● Bien vêtues, elles camoufleraient habilement les surplus de cellulite qu'elles offrent à la vue comme les truies au marché. Les jambons, à la boucherie, ont au moins le mérite d'exciter notre appétit au lieu de le couper.

● J'ai le droit, me semble-t-il, de me promener en gardant les yeux ouverts, face à des personnes du sexe opposé qui ne soient pas répugnantes dans leurs chairs flasques débordant des cuissettes et des soutiens-gorge taillés dans un mouchoir de poche... et en n'ayant pas l'obligation de me serrer le nez quand ces chairs émettent, par exsudation, des « perles » dont les meilleurs parfums ne parviennent pas à tuer la fétide odeur.

F.-Gérard Gessler.

Communiqué de la station cantonale de la protection des plantes

ARBORICULTURE

Poiriers : ver des fruits. — Le vol de la 2e génération du Carpopapse des fruits a lieu actuellement. Les conditions atmosphériques n'ont pas été favorables à l'activité du papillon et pour le moment le danger d'attaque est encore faible.

Dans les vergers de poiriers Williams cependant, il n'est plus possible de retarder le traitement. Suivant les produits, celui-ci devra être effectué au plus tard deux à trois semaines avant la récolte. Les cultures régulièrement attaquées par les vers de la 2e génération, seront traitées dès la parution de ce communiqué, avec

un insecticide autorisé + fongicide organique + éventuellement acaricide spécifique si l'on observe la présence d'araignées rouges.

Pour les pommiers : attendre un prochain communiqué.

Mineuses : Les mineuses de la 3e génération commencent à apparaître. Là où il y a déjà eu de forts dégâts en 2e génération, il est indispensable de lutter efficacement contre ces nouvelles attaques.

FRAMBOISIERS

Sitôt la récolte terminée, on aura soin d'enlever tous les bois de deux ans et les pousses de l'année superflues ou attaquées par le champignon du dessèchement des tiges.

Ensuite, on effectuera un traitement avec la bouillie bordelaise à 1% ou un autre produit cuprique à 0,500 kg. %, additionné d'un acaricide spécifique en cas de présence d'araignées jaunes.

Station cantonale de la protection des plantes.

Nouveaux guides

Voici la liste des nouveaux guides ayant subi avec succès le cours de 1960: Andenmatten Richard (1936) Zermatt; Biffiger Anselme (1930) St-Niklaus; Burgener Otto (1936) Saas-Fee; Cretton Hubert (1936) Martigny; Cretton Marcel (1931) Martigny; Cretton Pierre (1938) Martigny; Darbellay Michel (1934) Orsières; Gaudin Jean (1938) Evolène; Gemmet Carlo (1936) Naters; Genoud Armand (1930) Conthey; Giroud Ami (1932) Verbier; Perren Leo (1933) Zermatt; Sierro Adolphe (1935) Hérens; Touilloz Christophe (1937) Martigny.

Nos félicitations et heureuse carrière à tous ces jeunes guides.

POMPES FUNEBRES VALAISANNES
2.28.30
Cercueils Couronnes Transports
J. VÖEFFRAY & FILS
Av. des Mayennets - SION
CORBILLARD AUTOMOBILE



L'A.C.S.R.

à la pénible devoir de faire part du décès de

MONSIEUR

Gilbert MAYOR

fils du membre de son comité. L'ensevelissement aura lieu le samedi 30 juillet 1960 à 11 heures.



LE GROUPEMENT DES CINEMAS DU VALAIS

à la pénible devoir de faire part du décès de son cher membre

MONSIEUR

Gilbert MAYOR

fils de leur dévoué Président.

L'ensevelissement aura lieu le samedi 30 juillet à 11 heures.



Monsieur et Madame Gustave Mayor, à Sion; Monsieur Louis Mayor, à Berne; Monsieur et Madame Tello Kirchhoff et leur fils Claude, à Genève; Mademoiselle Nelly Fatjo, à Domodossola;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

MONSIEUR

Gilbert MAYOR

leur très cher fils, neveu, cousin, frère et ami, enlevé accidentellement à leur tendre affection, le mercredi 27 juillet 1960, à l'âge de 33 ans, muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sion, le samedi 30 juillet, à 11 heures.

P.P.L.

Domicile mortuaire : Condémines 34, Sion.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Madame veuve Joseph FONTANAZ très touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de son grand deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de couronnes, de fleurs, leurs offrandes de messes et leurs messages, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Un merci spécial au comité du B.P. des Mayens de Conthey, aux membres de la Diana de Conthey, à la classe 1912, et aux amis du village.

La famille de

MADAME VEUVE

Léontine

WALKER-GABIOUD

remercie toutes les personnes qui par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs lui ont marqué leur sympathie à l'occasion de son deuil.

Le monde, la situation et les hommes PLACE A L'HABILETE !

Donc, quelle que soit la décision que prendra, en novembre, l'électeur des cinquante étoiles, sa nation sera dotée d'un jeune président. C'est ce qui résulte du choix opéré par la Convention républicaine de Chicago, laquelle a désigné à l'unanimité M. Nixon pour la candidature suprême.

Il est à prévoir que la lutte sera serrée. Et le spectacle de choix ! Les deux amateurs du fauteuil à la Maison Blanche sont d'assez beaux garçons et l'on assistera vraisemblablement à quelques scènes corsées d'hystérie féminine dans l'atmosphère de Luna-park que l'infantilisme américain se plaît à créer pour la circonstance.

Mais revenons aux choses sérieuses, à commencer par l'âge de ces messieurs : 47 ans pour les républicains, 43 pour les démocrates. Ce qui constitue une assurance contre les accidents cardiaques obligeant le président à se décharger, pendant des périodes, plus ou moins longues, de ses obligations sur son remplaçant. Notons en passant que la formation politico-technique de M. Nixon a largement bénéficié des éclipses de M. Eisenhower. Cela dresse aussi un rempart contre des attaques de gâtisme favorisées par les multiples fatigues découlant du pouvoir. Je sais que c'est aller très loin dans les considérations. Mais tout de même — et bien que j'aie pour lui la plus grande admiration — je me pose la question après le discours parabolique prononcé par « Ike ».

J'ai déjà eu l'occasion de relever ici les mérites de M. Kennedy. Quel est le maître atout que M. Nixon jette dans la compétition ? Huit ans de vice-présidence, ce qui représente quelque chose. De solide et de

tenant.

On pourrait imaginer en bonne logique que l'âge a joué un rôle déterminant dans le choix opéré par les deux Conventions. Tant il est vrai que l'on attend des gens moins rassis qu'ils se manifestent par des réactions peut-être inférieures en subtilité tout en étant plus saines, disons plus mordantes, face aux événements et aux porte-paroles des adversaires. Néanmoins, je ne pense pas que ce facteur unique ait été si important en l'occurrence. Je pencherais plutôt pour une autre ver-

qui ont fait, avec pas mal d'éclat, la démonstration de leurs qualités manœuvrières. Je ne saurais mieux dépeindre les deux candidats qu'en utilisant un terme d'origine argotique qui a passé dans le langage familier. Que l'on m'excuse, mais ce sont des « marioles ». C'est-à-dire exactement ce qu'il faut, dans les circonstances présentes, à l'Occident pour traiter avec les finisseurs d'en face. Et dans le cas particulier, on doit rendre cette justice aux deux grands partis d'avoir mis en avant ce qu'ils ont de meilleur, tant pour



La gentille photo de famille fait toujours son petit effet sur l'électeur. Voici Richard et Pat (un prénom très attirant) Nixon en compagnie de leurs deux filles Patricia et Julie, 14 et 12 ans. Si M. Nixon est élu, Pat deviendra la première dame des U.S.A. Mais Mme Kennedy, qui est très jolie, n'a pas dit son dernier mot...

tion : les dernières législatures ont été dominées par le côté « pur », parfaitement honnête et idéaliste — voire trop sentimental — des chefs U.S. Aujourd'hui, on semble vouloir faire confiance à des personnalités

conduire la lutte sur le terrain de leurs rivalités internes que sur celui, bien plus vaste, où se joue en définitive l'avenir de l'humanité.

D. BERGOZ.

Le cas du Katanga

(Afp). — Une délégation katangaise quittera vendredi Elisabethville pour les Etats-Unis, a annoncé jeudi M. Moïse Tschombé, premier ministre du Katanga, qui a précisé que le but de ce voyage était d'éclairer l'opinion internationale sur ce qui se passe au Katanga.

★ (Afp). — De source autorisée, on confirme que M. Patrice Lumumba, ministre du Congo, arrivera ce matin au Canada pour une visite de deux jours.

★ (Reuter). — Le premier contingent de troupes irlandaises, venu se joindre aux forces des Nations Unies, est arrivé jeudi dans la province du Kivu, à 2000 km. de Léopoldville.

Ils choisissent la liberté

(Afp). — Le pilote d'un avion DC-3 des lignes intérieurs cubaines affecté au service entre La Havane et la province d'Oriente, s'est saisi en plein vol du garde en armes placé dans chaque avion par les autorités cubaines et a dévoté son appareil sur Miami où l'avion s'est posé jeudi matin.

Des occidentaux priés de quitter Moscou

(Reuter). — Sept étudiants américains qui distribuèrent dans la rue, à Moscou, des exemplaires de la revue « Amerika », publiée en russe par le Département d'Etat, ont été interrompus par la police qui les a retenus plusieurs heures dans une chambre d'hôtel. Un des étudiants put toutefois s'échapper et avertir l'ambassade des Etats-Unis, qui « libéra » les autres.

La revue « Amerika » est distribuée à Moscou au nombre de 50.000 exemplaires avec l'assentiment des autorités soviétiques.

L'ambassade des Etats-Unis à Moscou devait préciser par la suite que seulement 5 personnes avaient été arrêtées. Il s'agit de trois américains, un allemand de l'Ouest et un britannique. Ils ont été conduits à un poste de police, près de l'hôtel, accusés de créer du désordre sur la voie publique et priés de quitter le territoire soviétique dans les plus brefs délais.

La Suède s'est reconnue !

(AFP). — La Suède s'est reconnue jeudi matin, et sans aucun plaisir, dans cette « nation européenne assez amie », socialiste mais affligée d'ivrognes et de candidats au suicide, citée comme un exemple à ne pas suivre par le président Eisenhower à la convention de Chicago.

La plupart des membres du gouvernement suédois sont en Islande où ils assistaient à la 8e Réunion du Conseil nordique. Le silence glacial et embarrassé des milieux officiels de Stockholm a été rompu par un seul ministre, celui de la défense, M. Sven Andersson qui a déclaré au journal libéral « Dagens Nyheter » : « Si Eisenhower a dit cela de la Suède, on peut être content que sa période de présidence prenne bientôt fin ».

Situation toujours plus critique en Pologne où la pression des eaux de l'Oder est telle qu'elle provoque des renversements de courant

(Reuter). — L'agence de presse polonaise PAP a annoncé jeudi que sous la pression des flots, les rivières de Pologne occidentale ont commencé à déborder.

Les flots se déversant dans l'Oder sont si puissants qu'ils ont renversé le courant des rivières tributaires dans les provinces de Zielona Gora.

Les journaux de Varsovie ont annoncé que les inondations qui sévissent actuellement dans la région de Cracovie, les plus terribles depuis vingt ans,

ont entraîné la mort de quatre personnes, et chassé 30 000 autres de leurs domiciles.

M. J. Tokarski a été désigné par le gouvernement pour coordonner tous les efforts faits pour lutter contre les inondations.

Pour la première fois depuis quinze ans, l'état d'urgence a été décrété dans le district des lacs Warmia et Mazurian, au nord-est du pays.

On s'attend aussi à ce que l'état d'urgence soit

décreté à Varsovie où il a plu au cours de ces dernières 24 heures plus que pendant un mois normal. La Vistule atteindrait la cote d'alerte samedi ou dimanche. Les relations ferroviaires entre la capitale polonaise et Cracovie ont été interrompues jeudi à la suite de la rupture d'une digue.

A Lodz, les caves sont inondées.

La plupart des fermes sont inondées et le cataclysme menace l'agriculture.

Rencontre tripartite à Kiev

(Afp). — L'agence Tassa signale l'arrivée à Kiev (capitale de la République soviétique d'Ukraine), de M. Nikita Khrouchtchev, ainsi que de MM. Walter Ulbricht, premier secrétaire du parti socialiste unifié d'Allemagne de l'est et de M. Janos Kadar, premier secrétaire du parti socialiste unifié hongrois. Aucune précision n'est donnée pour le moment sur le but de cette rencontre.

★ (Reuter). — L'agence PAP annonce que M. Tadeusz Dietrich, ministre des finances de Pologne, est décédé jeudi en Suède à l'âge de 55 ans. M. Dietrich était membre du Comité central du parti communiste. Il s'était rendu, il y a quelques mois, en Suède pour y suivre un traitement médical.

★ (Afp). — 291 personnes ont été violées, 10 blessées par des armes à feu, 2 grièvement brûlées et 230 autres ont subi des sévices divers, indique un rapport de la Commission officielle d'enquête sur les sévices subis par les européens au Congo.

Une journée en terre helvétique

Mort mystérieuse

(Ag.). — Mercredi matin, l'on a trouvé mort sur le chantier de construction de Runcebez, de l'usine hydroélectrique du Rhin antérieur, le contre-maître Johann Tscherner, 55 ans, de Coire. Il avait le crâne fracturé. On suppose qu'il a été écrasé par une machine Koering dont le conducteur ne se serait même pas aperçu de l'accident. La préfecture de Somvix a ouvert une enquête.

Le TCS et l'augmentation des droits d'entrée sur les carburants

(Ag.) (communiqué). — Le bureau du Conseil d'administration du Touring Club Suisse a siégé le 27 juillet 1960 à Berne, sous la présidence de M. R. Bauder, président central du T.C.S.

Il a pris position au sujet de la proposition du conseil fédéral d'augmenter les droits d'entrée sur les carburants de 7 centimes par litre. Le bureau du conseil d'administration estime qu'une telle augmentation n'est pas nécessaire pour réaliser immédiatement la construction des routes nationales. C'est la raison pour laquelle il proposera au conseil d'administration du T.C.S. de s'en tenir à la résolution de l'assemblée des délégués du 18 juin à Zoug, limitant l'augmentation à 3 centimes aussi longtemps que la construction des routes nationales n'est pas plus avancée et que l'évolution des importations des carburants, des frais de construction pour les routes nationales et du marché des capitaux ne nécessite pas des méthodes nouvelles de financement. Il est décidé à recourir à tous les moyens démocratiques pour faire accepter cette solution conforme à l'intérêt général.

Plongeon mortel

(Ag.). — Dimanche dernier, M. Karl Lengg, d'Oberbuehren (Saint-Gall) plongeant dans les eaux du lac de Romanshorn, à un endroit peu profond, resta inanimé sous l'eau. Grâce aux soins qui lui furent prodigués, il reprit connaissance, mais gravement blessé à la nuque, il devait être transporté à l'hôpital de Flawil où il vient de succomber.

★ (Ag.). — Depuis son ouverture au public, le 14 mars 1957, la terrasse de l'aéroport de Genève-Cointrin a enregistré un million de visiteurs. C'est une habitante de Séon (Argovie), qui a reçu à cette occasion un souvenir de la direction de l'aéroport.

Acquisition de blindés sud-africains

(Ag.). — Le message par lequel le Conseil fédéral sollicite des Chambres l'ouverture d'un crédit de 66 millions de francs pour l'acquisition de 100 chars « Centurion V » provenant des stocks de l'Afrique du Sud, expose notamment la nécessité de remplacer par de nouveaux engins les 150 chasseurs de chars G-13 utilisés depuis 1946. D'autre part, les chars légers AMX-13 — nous en possédons 200 — ne sont pas assez puissants pour appuyer l'infanterie. Ce sont avant tout des engins d'exploration. Ce sont les chars de 30 à 50 tonnes qui conviennent le mieux au combat. Le « Centurion » de 50 tonnes et le char suisse de 35 tonnes, modèle 58, sont les mieux adaptés à nos besoins.

L'offre sud-africaine porte sur 203 chars. Des spécialistes suisses se sont rendus sur place et ont examiné ce matériel. Au vu de leur rapport, le Conseil fédéral propose d'acquiescer 100 « Centurions V », 10 blindés de dépannage du même type, du matériel de réserve et de remplacement, un tracteur lourd « Rotinoff Atlantic », du ma-

ériel d'instruction et un outillage spécial. Chaque char, avec le matériel de réserve et de rechange, reviendrait à 278.000 francs et à 373.000 francs avec les frais de transport et de remise en état. Ce prix est avantageux comparé à celui de la deuxième série des « Centurion » 750.000 francs) et du « Centurion MKX » dernier modèle (830.000 francs). Quant au char suisse 58, son prix de revient est évalué à 1.200.000 fr.

Si les 100 Centurions sud-africains servent au rééquipement de deux groupes de chasseurs de chars, la dépense sera de 66 millions de francs. S'ils servent à équiper deux nouveaux groupes de chars, la dépense atteindra 82 millions, vu la nécessité d'acquiescer un matériel d'accompagnement complémentaire. L'affectation des chars sud-africains dépendra en définitive du sort qui sera réservé au projet de réorganisation de l'armée. Le Conseil fédéral relève que l'achat de chars moyens répond à un besoin réel, que l'armée conserve sa structure actuelle ou qu'elle soit réorganisée.

Si les Chambres approuvent cet automate les propositions gouvernementales, 50 chars pourront être révisés et remis en état de marche d'ici la fin 1962 et les derniers 50 jusqu'à fin 1963. La fabrication en série du char suisse 58 exigera davantage de temps. Une première petite série de 10 en cours de fabrication pourra être livrée au cours du second semestre 1961, mais la première série de 50 ne sera livrable qu'en mars 1965, les séries suivantes, de 50 chars également, en octobre 1965 et mai 1966.

L'achat des 100 « Centurions » sud-africains aurait pour effet de réduire à 50 seulement le nombre des chars suisses 58 maintenant nécessaires.

L'acquisition proposée entraînera d'autres dépenses, notamment pour la construction de nouvelles halles. Les carburants, les munitions et éventuellement l'engagement de 50 nouveaux mécaniciens. Ces frais sont, en partie tout au moins, compris dans l'augmentation des dépenses courantes prévues dans le cadre du projet de réorganisation de l'armée.

★ (Ag. Reuter). — M. William Tubman, président du Libéria, a annoncé au cours de sa conférence de presse hebdomadaire qu'il se rendra à la mi-août à Zurich où il se soumettra à une visite médicale. Si les résultats de cet examen sont satisfaisants, M. Tubman se rendra dans les pays du Moyen Orient.

Me René Favre, secrétaire central du PPS



SION. — Nous apprenons que Me René Favre, président de Vex, qui vient de réussir une licence commerciale à l'Université de Genève, a été nommé secrétaire central du Parti Socialiste Suisse. Nous félicitons chaleureusement René Favre pour cette nomination et ses succès d'étude qui s'ajoutent à une licence en droit et celle de politique économique qu'il avait obtenues à l'Université de Fribourg. C'est la première fois qu'un catholique accède à ce poste de secrétaire central. (Photo Schmid — Cliché FAV.)

Ecrasé en pleine nuit

(Ag.). — Un cycliste rentrant tardivement au domicile de son patron, a fait une chute dans la nuit de mardi à mercredi, sur la route qui relie les Pont-de-Martel aux Petits-Ponts. Alors qu'il se relevait, deux voitures circulant en sens inverse, arrivèrent à sa hauteur. Les deux conducteurs ayant dû baisser leurs phares au moment de se croiser, ne le virent ni l'un ni l'autre, et le malheureux cycliste fut atteint par l'avant de l'une d'elles et si grièvement blessé qu'il succomba peu après. Il s'agit d'un domestique de campagne, M. Alexis Demierre, 42 ans, domicilié à Saint-Aubin (Fribourg), mais qui s'était engagé pour la fenaison chez un agriculteur de la région.

Histoire de l'art, à Bâle

(Ag.). — La société allemande des historiens de l'art tiendra son prochain congrès à Bâle du 2 au 6 août, répondant ainsi à une invitation du séminaire bâlois sur l'histoire de l'art. Ce congrès se penchera sur différents problèmes artistiques intéressant la Suisse et l'Allemagne, ainsi que sur diverses questions en corrélation avec l'exposition « La famille des peintres Holbein à Bâle », présentée actuellement dans la grande cité rhénane de Suisse.

★ L'école d'infirmières « Le bon secours » de Genève, a reçu de la « Rockefeller Foundation », un montant de 40.000 francs pour les frais que représentent les stages d'études de ses élèves à l'étranger.

Les freins ayant cédé, un car belge s'écrase contre une maison



Un car belge, nous l'avons annoncé hier, qui transportait 45 personnes, pour la plupart des touristes britanniques qui allaient à Davos, avait entrepris venant d'Allemagne, la descente de la rampe très raide qui mène à la douane suisse de Bâle, lorsque ses freins, ayant cédé, il se précipita à une vitesse croissante vers la colonne d'autos arrêtée au poste de douane. Pour éviter le choc, le chauffeur donna un coup de volant à gauche et prit un petit chemin de campagne. Le car rase la moitié d'une fontaine et s'écrasa en pleine vitesse contre la maison du garde forestier Otto Tanner (notre photo). 31 personnes furent blessées.